



Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



**Mikrovlčná trouba  
BFR634GW1**



**BOSCH**

[cz] Návod k použití





4 242002 813820



# Obsah

	<b>Určené použití</b> .....	4
	<b>Důležité bezpečnostní informace</b> .....	4
	Obecné informace .....	4
	Mikrovlnná trouba .....	5
	<b>Příčiny poškození</b> .....	6
	<b>Ochrana životního prostředí</b> .....	6
	Ekologická likvidace .....	6
	<b>Poznejte váš spotřebič</b> .....	7
	Ovládací panel .....	7
	Ovládací tlačítka .....	7
	Displej .....	8
	Další informace .....	8
	Funkce varného prostoru .....	8
	<b>Před prvním použitím</b> .....	9
	První použití .....	9
	<b>Obsluha spotřebiče</b> .....	9
	Zapnutí a vypnutí spotřebiče .....	9
	Provoz .....	10
	Výběr provozního režimu .....	10
	<b>Mikrovlnný ohřev</b> .....	10
	Nádobí .....	10
	Nastavení výkonu mikrovlnného ohřevu .....	11
	Nastavení mikrovlnného ohřevu .....	11
	<b>Časovač</b> .....	12
	<b>Programy</b> .....	12
	Nastavení programu .....	12
	Informace o programech .....	13
	Doba na odpočínutí .....	13
	Tabulka programů .....	13
	<b>Základní nastavení</b> .....	14
	Změna základních nastavení .....	14
	Seznam základních nastavení .....	14
	Výpadek proudu .....	14
	Změna času .....	14
	<b>Čištění</b> .....	15
	Čistící prostředky .....	15
	<b>Odstraňování závad</b> .....	16
	<b>Zákaznický servis</b> .....	17
	Číslo výrobku a výrobní číslo .....	17
	Technické specifikace .....	17

	<b>Testováno v našem kuchyňském studiu</b> .....	18
	Rozmrazování .....	18
	Rozmrazování, ohřívání nebo vaření hluboce zmrazených potravin .....	19
	Ohřívání pokrmů .....	20
	Vaření pokrmů .....	21
	Tipy pro vaření v mikrovlnné troubě .....	21
	<b>Test pokrmů</b> .....	22
	Pouze vaření pomocí mikrovlnného ohřevu .....	22
	Pouze rozmrazování pomocí mikrovlnného ohřevu .....	22

Dodatečné informace o výrobcích, příslušenstvích, náhradních dílech a službách můžete najít na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) a v online obchodu [www.bosch-eshop.com](http://www.bosch-eshop.com)

## Určené použití

Přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k použití. Umožní vám to váš spotřebič bezpečně a správně obsluhovat. Ponechejte si tento návod k použití a montážní návod k budoucímu použití nebo pro další vlastníky.

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v kuchyni. Dodržujte speciální montážní návod.

Po vybalení zkontrolujte, zda není spotřebič poškozený. Nezapojujte spotřebič, pokud byl během přepravy poškozený.

Připojovat přístroj bez zásuvek může pouze pouze odborník s oprávněním. Poškození způsobené nesprávným připojením není kryto zárukou.

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Spotřebič musí být používán pouze pro přípravu jídel a nápojů. Na spotřebič musíte během provozu dohlížet. Spotřebič používejte pouze uvnitř.

Spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi neb osoby s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo jsou poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně toho, jak bezpečně používat tento spotřebič, a pokud pochopily s tím spojená rizika.

Děti si nesmí se hrát se spotřebičem nebo kolem něho. Děti nesmí čistit tento spotřebič ani provádět generální údržbu, pokud jim není alespoň 8 let a nejsou pod dozorem.

Udržujte děti mladší 8 let v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče a silového kabelu. Vždy posunujte příslušenství do varného prostoru směrem dokola.

## Důležité bezpečnostní informace

### Obecné informace

#### Výstraha Nebezpečí požáru!

Hořlavé předměty skladované ve varné komoře se mohou vznítit.

Ve varné komoře nikdy neskladujte hořlavé položky. Nikdy neotvírejte dvířka spotřebiče, když je uvnitř dým. Odpojte ho od elektrické sítě nebo vypněte elektrický vypínač v pojistkové skříni.

#### Výstraha Nebezpečí závažných popálenin!

- Příslušenství a nádobí je velmi horké. Nádoby a příslušenství vyndávejte ze spotřebiče vždy chňapkami.
- Alkoholové výpary se mohou ve varné komoře vznítit. Nikdy nepřipravujte pokrmy obsahující velké množství nápojů s vysokým obsahem alkoholu. Používejte pouze malé množství nápojů s vysokým obsahem alkoholu. Dvířka spotřebiče otvírejte opatrně.
- Při otvírání dvířek spotřebiče by mohla uniknout horká pára. Dvířka spotřebiče otvírejte opatrně. Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti.
- Voda v horké varné komoře může vytvářet horkou páru. Nikdy ho horké varné komory nenalévejte vodu.

#### Výstraha Nebezpečí zranění!

- Poškrábané sklo dvířek spotřebiče se může rozvinout v prasklinu. Nepoužívejte škrabku na sklo, ostré nebo abrazivní čisticí přípravky nebo saponáty.
- Závěsy na dvířkách spotřebiče se při otvírání a zavírání dveří posunují a můžete být zachyceni. Držte vaše ruce z dosahu těchto závěsů.

**⚠ Výstraha****Riziko úrazu elektrickým proudem!**

- Nesprávné opravy jsou nebezpečné. Opravy mohou být prováděny a poškozené kabely vyměňovány pouze jedním z našich vyškolených poprodejních techniků. Pokud je spotřebič vadný, odpojte ho od elektrické sítě nebo vypněte elektrický vypínač v pojistkové skříni. Kontaktujte poprodejní servis.
- Izolace kabelu u elektrických přístrojů se může při dotyku horkých částí spotřebiče roztavit. Nikdy nedávejte kabely spotřebiče do kontaktu s horkými částmi spotřebiče.
- Nepoužívejte žádné vysokotlaké nebo parní čističe, může to mít za následek úraz elektrickým proudem.
- Vadný spotřebič může způsobit úraz elektrickým proudem. Vadný spotřebič nikdy nezapínejte. Odpojte ho od elektrické sítě nebo vypněte elektrický vypínač v pojistkové skříni. Kontaktujte poprodejní servis

**⚠ Výstraha****Nebezpečí kvůli magnetismu!**

V řídicí panelu nebo v řídicích prvcích jsou použity trvalé magnety. Mohou ovlivnit elektronické implantáty, např. srdeční kardiostimulátory nebo inzulinové pumpy. Nositelé elektronických implantátů musí zůstat ve vzdálenosti alespoň 10 cm od řídicího panelu.

**Mikrovlnná trouba****⚠ Výstraha****Nebezpečí požáru!**

- Použití přístroje k jinému účelu, než je jeho zamýšlený účel, je nebezpečné a může způsobit škodu. Není povoleno následující: sušení potravin nebo oblečení, ohřívání domácích pantoflí, polštářků se zrním nebo cereáliemi, hub, čištění látek vlhkým vzduchem nebo podobně. Například ohřívání pantoflí nebo polštářků se zrním nebo cereáliemi může způsobit požár i několik hodin poté, co byly ohřáté. Spotřebič musí být používán pouze k přípravě pokrmů a nápojů.

- Pokrmy se mohou vznítit. Pokrmy nikdy neohřívejte v tepelně izolačních obalech. Potraviny v plastových nebo papírových obalech nebo v obalech z jiných hořlavých materiálů nenechávejte při ohřívání nikdy bez dozoru. Nevybírejte mikrovlnný výkon nebo nastavení času, které je vyšší, než je nezbytné. Dodržujte informace poskytnuté v tomto návodu k použití. Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu k ohřevu potravin. Nikdy nerozmrazujte ani neohřívejte potraviny s nízkým obsahem vody, jak např. chléb, na příliš velký mikrovlnný výkon ani příliš dlouho.
- Vaření stolního oleje může způsobit požár. Nikdy mikrovlnným ohřevem nerozpalujte stolní olej.

**⚠ Výstraha****Nebezpečí exploze!**

Kapaliny nebo jiné potraviny mohou explodovat, pokud jsou v nádobách, které byly pevně utěsněny. Nikdy neohřívejte kapaliny ani jiné potraviny v nádobách, které byly pevně utěsněny.

**⚠ Výstraha****Nebezpečí popálení!**

- Potraviny se slupkou nebo kůží mohou během nebo po ohřátí prasknout nebo explodovat. Nikdy nevařte vejce ve skořápce ani neohřívejte vejce vařená natvrdo. Nikdy nevařte škeble ani korýše. U sázených vajec nebo vajec natvrdo musíte předem napíchnout žloutek. U potravin s tvrdou slupkou nebo kůží, jako jsou např. jablka, rajská jablíčka, brambory a párky může slupka nebo kůže prasknout. Před ohříváním proto slupky nebo kůži napíchněte.
- U kojenecké výživy se teplo nerozděluje stejnoměrně. Nikdy neohřívejte kojeneckou výživu v uzavřených nádobách. Sundejte vždy víčko nebo dudlík. Po ohřátí dobře zamíchejte nebo protřepte. Než dáte dítěti výživu, překontrolujte její teplotu.
- Ohřáté potraviny vydávají teplo. Ohnivzdorné nádoby může být horké. Nádobu a příslušenství vyndávejte ze spotřebiče vždy chňapkami.
- Vzduchotěsný obal může při ohřívání prasknout. Vždy se řiďte pokyny na obalu. Nádobu a příslušenství vyndávejte ze spotřebiče vždy chňapkami.

**⚠ Výstraha****Nebezpečí opaření!**

Při ohřívání kapalin může docházet k utajenému varu. To znamená, že je dosaženo teploty varu kapaliny, aniž by vystupovaly typické bubliny. Již při sebemenším ořesu nádoby může horká tekutina náhle prudce převřít nebo vystříknout.

Při ohřívání vložte vždy do nádoby lžiči. Zabráníte tím utajenému varu.

**⚠ Výstraha****Nebezpečí zranění!**

Nevhodné nádobí může prasknout. Nádobí z porcelánu nebo keramiky může mít v držadlech nebo pokličkách drobné dírkky. Za těmito dírkami mohou být skryty dutinky. Vnikne-li do těchto dutinek vlhkost, může dojít k prasknutí tohoto nádobí. Používejte pouze nádobí vhodné pro mikrovlnný ohřev.

**⚠ Výstraha****Riziko úrazu elektrickým proudem!**

Tento spotřebič je vysokonapěťový spotřebič. Nikdy neodstraňujte kryt.

**⚠ Výstraha****Riziko vážného poškození zdraví!**

- Při nedostatečném čištění může dojít k porušení povrchu. Docházelo by k úniku mikrovlnné energie. Spotřebič pravidelně čistěte. Ihned odstraňte veškeré zbytky potravin. Varný prostor, těsnění dvířek, dvířka a zarážku dveří udržujte vždy čisté. → "Čištění" na straně 15

- Pokud jsou dvířka varného prostoru nebo těsnění dvířek poškozeny, mikrovlnná energie může unikat. Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud jsou dvířka varného prostoru nebo těsnění dvířek poškozeny. Kontaktujte poprodejní servis
- Mikrovlnná energie bude ze spotřebiče, který nemá žádný kryt, unikat. Nikdy neodstraňujte kryt. Ohledně veškerých údržbářských a opravárenských prací kontaktujte poprodejní servis.

**Příčiny poškození****Varování!**

- Tvorba jisker: Kov - např. lžička ve skle - musí být udržovaný ve vzdálenosti alespoň 2 cm od stěn varné komory a uvnitř dřívěk. Jiskry by mohly neopravitelně poškodit sklo na vnitřku dřívěk.
- Nádoby z alobalu: Ve spotřebič nepoužívejte nádoby z alobalu. Poškodí spotřebič jiskrami, které produkují.
- Provoz mikrovlnné trouby bez pokrmu: Provoz mikrovlnné trouby bez pokrmu ve varném prostoru může vést k přetížení. Nikdy mikrovlnnou troubu nezapínejte, pokud uvnitř není žádný pokrm. Výjimkou z tohoto pravidla je krátká zkouška nádobí z kameniny. → "Provoz přístroje" na straně 9
- Vlhkost ve varném prostoru: Za delší dobu může vlhkost ve varném prostoru vést ke korozi. Po použití nechejte varný prostor vyschnout. Nenechávejte vlhké potraviny v zavřeném varném prostoru po delší dobu. Neskladujte potraviny ve varném prostoru.
- Extrémně špinavé těsnění: Pokud je těsnění velmi špinavé, nebudou dvířka spotřebiče již déle během provozu správně uzavřena. Přední části přilehlých jednotek mohou být poškozeny. Vždy udržujte těsnění čisté. → "Čištění" na straně 15
- Popcorn pro přípravu v mikrovlnné troubě: Nikdy nenastavujte mikrovlnný výkon příliš vysoký. Používejte maximální mikrovlnný výkon 600 wattů. Sáček s popcornem položte vždy na skleněný tácek. Při přetížení mohou panely dvířek vyskočit.

**Ochrana životního prostředí****Ekologická likvidace**

Zlikvidujte obal ekologicky.

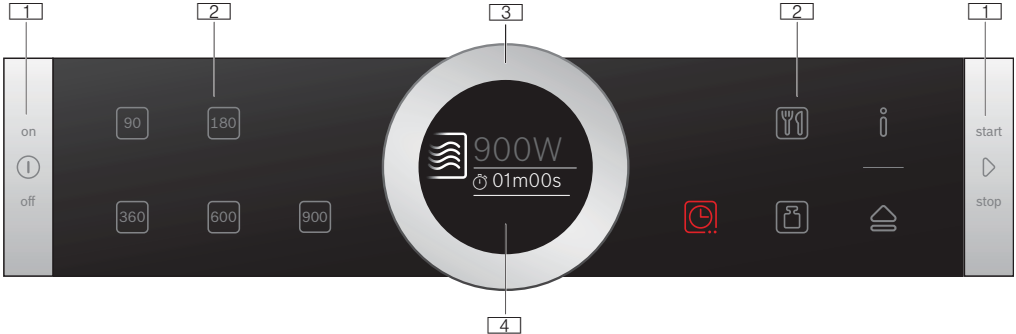


Tento spotřebič je opatřen označením v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice vytváří celoevropsky platný rámec pro sběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů.

## Poznejte váš spotřebič

V této kapitole vysvětlíme displeje a ovládací tlačítka. Dozvíte se také o různých funkcích vašeho spotřebiče.

**Poznámka:** Podle modelu spotřebiče se mohou jednotlivé detaily a barvy lišit.



### 1 Tlačítka

Tlačítka na levé a pravé straně ovládacího panelu mají tlakový bod. Stiskněte tato tlačítka pro jejich aktivaci.

U přístrojů, které nemají nerezovou přední část nemají tato dvě tlačítková dotyková pole tlakový bod.

### 2 Dotyková pole

Pod těmito dotykovými poli jsou senzory. Pro výběr funkce se jednoduše dotkněte příslušného symbolu.

### 3 Otočný knoflík

Otočný knoflík je připevněn tak, abyste s ním mohli otáčet neurčitě dlouho doleva nebo doprava. Lehce ho stiskněte a posunujte jím v požadovaném směru pomocí vašeho prstu.






### 4 Displej

Můžete vidět aktuální hodnoty nastavení, opce nebo poznámky na displeji.

## Ovládací panel

Na ovládacím panelu můžete používat různá tlačítka, dotyková pole a otočné knoflíky pro nastavení požadované funkce přístroje. Na displeji je zobrazeno aktuální nastavení.

Tento přehled ukazuje ovládací panel, když je spotřebič zapnutý ve vybraném provozním režimu.

90	Mikrovlnný výkon	Zvolí 90 wattů
180	Mikrovlnný výkon	Zvolí 180 wattů
360	Mikrovlnný výkon	Zvolí 360 wattů
600	Mikrovlnný výkon	Zvolí 600 wattů
900	Mikrovlnný výkon	Zvolí 900 wattů
	Možnosti nastavení času	Zvolte možnosti nastavení času
	Programy	Zvolí program
	Hmotnost	Zvolí v programu hmotnost
	Informace	Poznámky na displeji K vyvolání základního nastavení podržte dole (po dobu přibl. 3s)
	Automatické otvírání dvířek	



Dotekové pole s hodnotou na displeji, která může být změněna nebo zobrazena v popředí, svítí červeně

## Ovládací tlačítka

Jednotlivá ovládací tlačítka jsou přizpůsobena pro různé funkce vašeho spotřebiče. Váš spotřebič můžete nastavit jednoduše a přímo.

### Tlačítka a dotyková pole

Zde naleznete krátké vysvětlení o různých tlačítkách a dotykových polích.

Symbol	Význam
<b>Tlačítka</b>	
	on/off
	Zapnutí a vypnutí spotřebiče
	start/stop
	Spuštění nebo zastavení provozu
<b>Dotyková pole</b>	

### Otočný knoflík

Otočný knoflík slouží ke změně hodnot nastavení zobrazených na displeji.

U většiny selekčních seznamů, např. programů, po posledním výběru následuje první.

U některých selekčních seznamů, např. doby trvání, musíte po dosažení maximální nebo minimální hodnoty otočit otočný knoflík zpět jiným způsobem.

## Displej

Displej je strukturovaný tak, že si informaci můžete přečíst při zběžném pohledu v každé situaci.

Uprostřed je hodnota, kterou můžete aktuálně nastavit. Je zobrazena bílým písmem a podtržena. Hodnota na pozadí je zobrazena šedě.

Sříd zájmu	Hodnota uprostřed se dá změnit přímo. Po spuštění provozu je uprostřed vždy doba vaření.
Zdůraznění	Pokud změníte hodnotu uprostřed pomocí otočného knoflíku, pouze tato hodnota bude zobrazována jako větší.



### Okraj displeje

Okraj displeje můžete najít kolem vnějšího okraje displeje.

Můžete změnit hodnotu a okraj displeje vám ukáže, kde jste na seznamu výběrů. Podle oblasti nastavení a délky seznamu výběrů může být okraj displeje nepřetržitý nebo rozdělený na části.

Při odpočítávání doby vaření vždy každou vteřinu zmizí jedna červená část. Po každé celé minutě se všechny části opět rozsvítí.

### Další informace

Ve většině případů poskytuje spotřebič poznámky a další informace o právě provedené akci.

Dotkněte se pole °. Poznámka se zobrazí na displeji po několika vteřin. K posunutí se na konec delších poznámek použijte otočný knoflík.

Některé poznámky se zobrazují automaticky, například jako potvrzení, nebo jako pokyn nebo upozornění.

## Funkce varného prostoru

Funkce ve varném prostoru usnadňují použití vašeho spotřebiče. Například umožní, aby byl varný prostor dobře osvětlený a aby chladicí ventilátor chránil spotřebič před přehřátím.

### Automatické otvírání dvířek

Pokud aktivujete automatické otvírání dvířek, pružiny dvířek se otevřou. Můžete zcela otevřít dvířka spotřebiče ručně.

Automatické otvírání dvířek nefunguje v případě přerušení dodávky elektriny. Můžete otevřít dvířka spotřebiče ručně.

### Poznámky

- Pokud otevřete dvířka spotřebiče během provozu, provoz se přeruší.
- Když dvířka spotřebiče zavřete, provoz nepokračuje automaticky. Provoz musíte znovu spustit ručně.
- Pokud byl spotřebič delší dobu vypnutý, otevřou se dvířka spotřebiče s časovým zpožděním.

### Osvětlení vnitřní části

Když otevřete dvířka spotřebiče, zapne se osvětlení vnitřní části. Pokud dvířka zůstanou otevřena déle než 5 minut, osvětlení varného prostoru se opět vypne. Při aktivaci automatického osvětlení dvířek se osvětlení varného prostoru opět zapne.

U všech provozních režimů se osvětlení varného prostoru zapne jakmile je spuštěn provoz. Po skončení provozu se osvětlení vypne.

### Větrák

Větrák se zapíná podle potřeby. Horký vzduch uniká nad dvířka.

Větrák může dále běžet po určitou dobu po provozu.

### Varování!

Nezakrývejte ventilační otvory. Jinak by se přístroj mohl přehřát.

### Poznámky

- Během provozu mikrovlnného ohřevu zůstává spotřebič chladný. I přesto se větrák ještě zapne. Větrák může běžet o když provoz mikrovlnného ohřevu skončil.
- Na okně dvířek, stěnách a spodní části vnitřního prostoru se může vytvářet kondenzát. To je běžné a neovlivňuje to nepříznivě provoz mikrovlnného ohřevu. Po vaření kondenzát setřete.





## Před prvním použitím


Předtím, než můžete váš nový spotřebič používat, musíte provést některá nastavení.

### První použití


Po připojení spotřebiče k elektřině nebo po výpadku elektrického proudu se nastavení pro první použití zobrazí na displeji. Může trvat několik vteřin, než se objeví pokyn.

**Poznámka:** Můžete kdykoliv tato nastavení změnit v základním nastavení. → "Základní nastavení" na straně 14

### Výběr jazyka

1. Otočte otočný knoflík pro nastavení požadovaného jazyka.
2. Pro spuštění stiskněte pole . Objeví se další nastavení.

### Nastavení času

1. Čas nastavíte pomocí otočného knoflíku.
2. Pro spuštění stiskněte pole . Na displeji se objeví sdělení potvrzující, že prvotní použití bylo dokončeno.



## Obsluha spotřebiče

Naučili jste se již o ovládacích tlačítkách a o tom, jak fungují. Nyní vám vysvětlíme, jak spotřebič nastavíte. Dozvíte se, co se stane, když zapnete a vypnete spotřebič, a jak vybrat provozní režim.


### Zapnutí a vypnutí spotřebiče

Před nastavením spotřebiče ho musíte zapnout

**Poznámka:** Časovač může být také nastavený, když je spotřebič vypnutý. Některé displeje a poznámky zůstávají na displeji viditelné i po vypnutí spotřebiče.

Když spotřebič nepoužíváte, vypněte ho. Pokud nejsou po žádné době použita žádná nastavení, přístroj se vypne automaticky.

### Zapnutí spotřebiče

Pro zapnutí spotřebiče stiskněte tlačítko on/off 


Všechna dotyková pole svítí červeně. Na displeji se objeví logo Bosch následování maximální mikrovlnným výkonem.

Přístroj je připravený k použití.

Pole  svítí červeně.

V jednotlivých kapitolách můžete zjistit, jak nastavit provozní režimy.

### Vypnutí spotřebiče

Pro vypnutí spotřebiče stiskněte tlačítko on/off 

Veškeré funkce, které mohou probíhat, jsou zrušeny. Na displeji se objeví čas.

**Poznámka:** Můžete nastavit, zda nebo ne by se měl čas zobrazovat, když je spotřebič v základním nastavení vypnutý.

## Provoz

Některé provozní kroky jsou pro všechny provozní režimy stejné. Dále se dozvíte o základních provozních krocích.

### Spuštění provozu

Pro spuštění každého provozu stiskněte tlačítko start/stop. ▷

Po spuštění operace se na displeji zobrazí vaše nastavení. Okraj displeji se zobrazí také a ukazuje odpočítávání doby vaření.

**Poznámka:** : Pokud je provoz přerušeny kvůli tomu, že byla dvířka spotřebiče otevřená, musí být provoz znovu spuštěný pomocí tlačítka ▷ start/stop poté, co byly dvířka zavřena.

### Přerušení programu

Provoz můžete přerušit a znovu spustit stisknutím tlačítka start/stop.▷.

Pro zrušení všech nastavení stiskněte tlačítko on/off.

### Poznámky

- Otevření dvířek spotřebiče také přeruší provoz.
- Ventilátor může po přerušení nebo zrušení provozu dále běžet.

## Výběr provozního režimu

Po zapnutí spotřebiče se zobrazí přednastavený provozní režim. Toto nastavení můžete ihned spustit.

Pokud chcete vybrat jiný provozní režim, můžete zjistit podrobné popisy těchto režimů v příslušných kapitolách.

Vždy se používá následující:

1. Dotkněte se příslušného pole.
2. Otočte otočný knoflík pro změnu výběru, na který se zaměřujete.
3. Pokud je to nutné, změňte ostatní nastavení. Abyste to provedli, dotkněte se příslušného pole a změňte tuto hodnotu pomocí otočného knoflíku.
4. Pro spuštění stiskněte tlačítko ▷ start/stop

## Mikrovlnný ohřev

Mikrovlnný ohřev můžete použít k rychlému vaření, ohřívání a rozmrazování.

K zajištění optimálního použití mikrovlnné trouby dodržujte prosím upozornění k nádobí a seznamte se s údaji v aplikačních tabulkách na konci tohoto návodu k použití. → *Testovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu na straně 18*

### Nádobí

Ne všechno nádobí je vhodné do mikrovlnné trouby. Aby byl váš pokrm ohřátý a spotřebič se nepoškodil, používejte pouze nádobí do mikrovlnné trouby.

### Vhodné nádobí

Vhodné je žáruvzdorné nádobí ze skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky nebo tepelně odolného plastu. Tyto materiály propouštějí mikrovlny.

Můžete použít u servis. Ušetříte si tak přelévání pokrmů z jednoho talíře do druhého. Nádobí se zlatým nebo stříbrným dekorem používejte pouze tehdy, zaručuje-li výrobce, že je vhodné k použití v mikrovlnných troubách.

### Nevhodné nádobí

Kovové nádobí je nevhodné. Kov nepropouští mikrovlny. Pokrm v kovových nádobách zůstane studený.

### Varování

Tvorba jisker: Kov - např. lžička ve skle - musí být udržovaný ve vzdálenosti alespoň 2 cm od stěn varné komory a uvnitř dřívěk. Jiskry by mohly neopravitelně poškodit sklo na vnitřku dvířek.

### Zkouška nádobí

Nikdy mikrovlnnou troubu nezapínejte, pokud uvnitř není žádný pokrm. Jediná výjimka z tohoto pravidla je krátký test nádobí.

Nejste-li si jisti, zda je vaše nádobí pro mikrovlnný ohřev vhodné, proveďte tento test.

1. Při maximálním výkonu vložte prázdnou nádobu na ½ až 1 minutu do spotřebiče.
2. Mezitím zkontrolujte její teplotu.

Nádoby by měla zůstat na dotek studená, popř. vlažná.

Jestliže je nádobí horké nebo vznikají jiskry, je nevhodné.

V tom případě test zastavte.

## Nastavení výkonu mikrovlinného ohřevu

Jsou k dispozici následující nastavení výkonu mikrovlinného ohřevu.

Výkon	Pokrm	Maximální doba vaření
90 W	K rozmrazování choulostivých potravin	1 hod 30 min
180 W	K rozmrazování a dalšímu vaření	1 hod 30 min
360 W	K vaření masa a ohřívání choulostivých pokrmů	1 hod 30 min
600 W	K ohřívání a vaření pokrmů	1 hod 30 min
900 W	K ohřívání tekutin	30 min

Přednastavená hodnota:


Tento spotřebič poskytuje přednastavenou dobu vaření pro každý nastavený výkon mikrovlinného ohřevu. Můžete tuto hodnotu akceptovat nebo ji v příslušné oblasti změnit.

### Nastavení mikrovlinné trouby

Příklad: Výkon mikrovlinného ohřevu 600 W, doba vaření 5 minut.

- Pro zapnutí spotřebiče stiskněte tlačítko on/off ①  
**Přístroj je připravený k použití. Zobrazí se maximální výkon mikrovlinného ohřevu jako přednastavená hodnota na displeji. Toto nastavení můžete kdykoliv změnit.**
- Dotkněte se pole požadovaného výkonu mikrovlinného ohřevu.



Na displeji se zobrazí výkon mikrovlinného ohřevu a přednastavená doba vaření. Pole  svítí červeně.

- Otočte otočný volič pro nastavení požadované doby vaření.



- Pro spuštění stiskněte tlačítko start/stop. ▷



Doba vaření se odpočítává na displeji

### Poznámky


- Když spotřebič zapnete, jako doporučení se na displeji vždy objeví nejvyšší mikrovlinný výkon.
- Pokud otevřete dvířka spotřebiče během použití, ventilátor může dále běžet.

### Nastavená doba uplynula



Zazní akustický signál.

Spotřebič se vypne.

Pro dřívější ukončení signálu:

Dotkněte se pole .

Pro vypnutí spotřebiče stiskněte tlačítko on/off ①

**Poznámka:** Po dotknutí se tohoto tlačítka  se objeví funkce časovače. Po krátké době automaticky zmizí. Stiskněte znovu  pro možnost zvýšení doby vaření.

### Změna doby vaření

Toto nastavení můžete kdykoliv změnit.

Čas změníte pomocí otočného knoflíku. Provoz pokračuje.

### Změna mikrovlinného výkonu

Toto nastavení můžete kdykoliv změnit.

Dotkněte se pole pro požadovaný mikrovlinný výstup. Doba vaření zůstává nezměněna.

Provoz pokračuje.

**Poznámka:** Pokud nastavená doba vaření přesahuje maximální dobu pro mikrovlinný výkon 900 W, automaticky se sníží. Provoz se zastaví. Pro spuštění provozu stiskněte tlačítko ▷

## Časovač

Časovač můžete použít jako kuchyňské hodiny. Časovač běží vedle jiných nastavení. Můžete ho nastavit kdykoliv, i když se spotřebič vypnutý. Má svůj vlastní zvukový signál, takže můžete říct, zda vypršel časovač nebo doba vaření.


### Nastavení časovače

Maximální nastavení je 24 hodin.


Čím vyšší je hodnota, tím delší jsou časové intervaly.


1. Dotkněte se pole .  
Zobrazí se časovač.
2. Doba trvání časovače nastavíte pomocí otočného knoflíku.




3. Pro spuštění stiskněte pole .  
**Poznámka:** Časovač se po několika vteřinách také spustí automaticky.

Odpočítává se doba trvání časovače. Displej se za krátkou dobu přepne zpět. Na displeji je také zobrazen symbol časovače.

Když doba trvání časovače skončí, objeví se oznámení a zazní zvukový signál. Můžete předčasně zvukový signál zrušit, když se dotknete pole .

**Poznámka:** Pokud provozní režim s nastavenou dobou vaření již běží, je doba vaření zvýrazněná. Pro zobrazení časovače se dotkněte pole . Doba trvání časovače je po určité době zvýrazněná a dá se změnit.

### Změna časovače

Pro změnu časovače se dotkněte pole . Časovač se zobrazí v bílé barvě a ve středu, a dá se změnit pomocí otočného kolečka.

### Vymazání časovače



Pokud chcete časovač vymazat, znovu nastavte dobu trvání na časovači na nulu. Jakmile byla tato změna aplikovaná, symbol už není rozsvícený.

## Programy


Pokrmu můžete připravit skutečně snadno pomocí různých programů. Zvolíte program a vložíte množství vašeho pokrmu. Program pak aplikuje ta nejvhodnější nastavení.

### Nastavení programu

Příklad: Program "Rozmrazování chleba", množství 250 g.

1. Pro zapnutí spotřebiče stiskněte tlačítko on/off . Přístroj je připravený k použití.
2. Stiskněte pole .  
Na displeji se objeví první program.
3. Otočte otočný volič pro nastavení požadovaného programu.



4. Stiskněte pole .  
Na displeji se objeví přednastavená hodnota pro množství.
5. Otočte otočný volič pro nastavení požadovaného množství.



6. Pro spuštění stiskněte tlačítko start/stop. .  
Doba vaření se odpočítává na displeji.

### Poznámky

- Doba vaření počítá program.
- U některých jídel poskytujete displej pokyny pro otáčení nebo míchání během přípravy. Dodržujte poskytnuté informace. Otevření dvířek spotřebiče přeruší provoz. Po zavření dvířek spotřebiče znovu spusťte provoz. Pokud pokrm neotočíte nebo nezamícháte, běží program jako normálně až do konce.

## Informace o programech

Potraviny vkládejte do studeného spotřebiče.

Vyjměte potraviny z obalu a zvažte je. Pokud není možné vložit přesnou hmotnost, měli byste ji zaokrouhlit nahoru nebo dolů.

U programů vždy používejte nádoby vhodné pro mikrovlnné trouby, například skleněné nebo keramické. Dodržujte tipy na nádobí v tabulce programů.

Tabulku vhodných typů potravin s příslušným hmotnostním rozmezím a vyžadovaným nádobím naleznete na závěr této části po poznámkách.

Pokud to není možné, nastavte hmotnost mimo hmotnostní rozmezí.

U mnoha pokrmů uslyšíte určité době zvukový signál. Pokrmy obračejte nebo míchejte.

### Rozmrazování:

- Pokud je to možné, potraviny zmrazujte a skladujte naplocho a naporcované oři teplotě -18°C.
- Zmrazené potraviny vkládejte do mělké nádoby, jako je např. skleněný nebo porcelánový talíř.
- Po rozmrazení v přístroji nechte potraviny ještě 15 - 90 minut roztávat, aby se v nich teplota vyrovnala.
- Chléb rozmrazujte jen v požadovaném množství, protože rychle tvrdne.
- Při rozmrazování masa nebo drůbeže vzniká tekutina. Tu při otáčení masa odstraňte a v řádném případě ji znovu nepoužívejte ani nedovolte, aby přišla do styku s jinými potravinami.
- Již rozmrazené mleté maso po otočení vyjměte.

- Celou drůbež položte do nádoby nejprve prsní stranou dolů, části drůbeže nejprve kůži.

### Zelenina:

- Čerstvá zelenina: Nakrájejte ji na stejně velké kousky. Přidejte 1 polévkovou lžici vody na každých 100 g zeleniny.
- Mražená zelenina: Tento program je vhodný pouze pro blanžirovanou, ne předvařenou zeleninu. Není vhodný pro hluboce zmrazenou zeleninu se smetanovou omáčkou. Přidejte 1 až 3 polévkové lžice vody. U špenátu a červeného zelí nepřidávejte žádnou vodu.

### Brambory:

- Vařené brambory: Nakrájejte je na stejně velké kousky. Přidejte 2 polévkové lžice vody a trochu soli na každých 100 g brambor.
- Brambory vařené ve slupce: Použijte stejně velké brambory. Umyjte je a několikrát napíchněte. Ještě vlhké brambory vložte do nádoby. Nepřidávejte vodu

### Rýže:

- Nepoužívejte neloupanou rýži nebo rýži ve varných sáčcích.
- Přidejte dvakrát až dvaapůlkrát více vody, než je rýže.

### Doba na uložení

Některé potraviny potřebují po skončení programu ještě nějakou dobu na uležení ve varném prostoru.

Pokrm	Doba na uležení
Zelenina	cca 5 minut
Brambory	cca 5 minut Nejdříve vylijte zbyvající vodu
Rýže	cca 10 minut

## Tabulka programů

Program	Vhodná potravina	Hmotnostní rozmezí v kg	Nádobí
<b>Rozmrazování</b>			
Chléb*	Chléb celý, kulatý nebo podlouhlý, chléb krájený, třená bábovka, kynutá bábovka, ovocný koláč, zákusky bez polevy, krému nebo želatiny	0.20-1.50 kg	Ploché nádobí bez pokličky. Otočný talíř ve varné části
Maso*	Pečené, ploché kusy masa, mleté maso, kuře, slepice, kachna	0.20-2.00 kg	Ploché nádobí bez pokličky. Otočný talíř ve varné části
Ryby*	Celé ryby, rybí filé, rybí kotlety	0.10-1.00 kg	Ploché nádobí bez pokličky. Otočný talíř ve varné části
<b>Vaření pokrmů</b>			
Čerstvá zelenina**	Květák, brokolice, mrkev, pórek, paprika, cukety	0.15-1.00 kg	Nádobí s pokličkou Otočný talíř ve varné části
Mražená zelenina**	Květák, brokolice, mrkev, kedlubny, červené zelí, špenát	0.15-1.00 kg	Nádobí s pokličkou Otočný talíř ve varné části
Brambory**	Vařené brambory, brambory vařené ve slupce, krájené brambory stejné velikosti	0.20-1.00 kg	Nádobí s pokličkou Otočný talíř ve varné části
Rýže**	Rýže, dlouhozrnná rýže	0.05-0.30 kg	Ploché nádobí bez pokličky. Otočný talíř ve varné části

\*) Dodržujte vydané signály, když je čas otočit pokrm.






\*\*) Dodržujte vydané signály, když je čas zamíchat pokrm.

## Základní nastavení

Máte k dispozici různá nastavení, která vám pomohou používat váš spotřebič efektivně a jednoduše. Podle potřeby můžete tato nastavení změnit.

### Změna základních nastavení

Spotřebič musí být vypnutý.

1. Dotkněte se pole  přibližně po dobu 3 vteřin. Na displeji se objeví pokyny k tomu, jak postupovat.
2. Pro potvrzení pokynů stiskněte pole  Na displeji se objeví první nastavení "Jazyk".
3. Otočte otočný knoflík pro změnu tohoto nastavení podle požadavku.
4. Dotkněte se pole  Na displeji se ukáže další nastavení a můžete ho změnit pomocí otočného knoflíku.
5. Pro procházení všemi nastaveními se dotkněte pole  a k provedení změn podle potřeby použijte otočný knoflík.
6. Po skončení pro potvrzení tohoto nastavení stiskněte a podržte po dobu přibl. 3 vteřin pole .

Na displeji se zobrazí poznámka potvrzující uložení nastavení.

### Zrušení

Pokud změny nechcete uložit, můžete stisknout tlačítko on/off pro jejich zrušení. Na displeji se zobrazí poznámka potvrzující, že nastavení nebylo uloženo.

### Seznam základních nastavení

Podle vlastností vašeho spotřebiče nemusí být přístupná všechna základní nastavení.

Možnosti	Nastavení
Jazyk	Nastavit jazyk
Hodiny	Nastavit aktuální čas
Zvukový signál	Krátká doba vaření Médium, Doba vaření* Dlouhá doba
Tón tlačítka	Zapnuto Vypnuto* (Tón tlačítka je při on/off vždy zapnutý)
Jas displeje	Rozsah s 5 úrovněmi Úroveň 3*
Hodiny	Zapnuto* Vypnuto
Noční tlumení	Vypnuto** Zapnuto (Displej ztlumený mezi 22:00 and 6:00)
Demonstrační režim	Vypnuto** Zapnuto (zobrazuje se pouze během prvních 3 minut po resetování spotřebiče nebo jeho prvním použití)

Tovární nastavení	Resetovat Neresetovat*
* Tovární nastavení (tovární nastavení se může podle modelu přístroje lišit)	

**Poznámka:** Změny v jazyce, tónu tlačítka a jas displeje se projeví ihned. Všechny ostatní změny se projeví po jejich uložení.

### Výpadek proudu





Změny, které provedete v nastavení, se uchovají i po výpadku proudu.

Pouze nastavení týkající se prvního použití spotřebiče musí být po výpadku proudu zavedeny znovu.

### Změna času

Pokud chcete změnit čas, například z letního na zimní, musíte změnit základní nastavení.

Spotřebič musí být vypnutý.

1. Dotkněte se pole  přibližně po dobu 3 vteřin. Na displeji se objeví poznámky k postupu.
2. Pro potvrzení poznámek stiskněte pole  Na displeji se objeví první nastavení "Jazyk".
3. Dotkněte se pole  Objeví se nastavení pro hodiny.
4. Otočte otočný knoflík pro změnu času na hodinách.
5. Pro potvrzení tohoto nastavení stiskněte a podržte po dobu přibl. 3 vteřin pole .

Na displeji se zobrazí poznámka potvrzující uložení nastavení.



## Čištění

Při pečlivém ošetřování a čištění si váš spotřebič zachová po dlouhou dobu svůj vzhled a plnou funkčnost. Vysvětlíme zde, jak byste se měli o váš spotřebič správně starat a čistit ho.

### Výstraha

#### Nebezpečí popálení!

Spotřebič může být velmi horký. Nikdy se nedotýkejte vnitřních povrchů varného prostoru nebo topných článků. Vždy nechte spotřebič vychladnout. Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti.

### Výstraha

#### Riziko úrazu elektrickým proudem!

Nepoužívejte žádné vysokotlaké nebo parní čističe, může to mít za následek úraz elektrickým proudem.

### Výstraha

#### Nebezpečí zranění!

Poškrábané sklo dvířek spotřebiče se může vyvinout v trhlinu. Nepoužívejte škrabku na sklo, ostré nebo abrazivní čisticí přípravky nebo saponáty.

**Poznámka:** Nepříjemné pachy, jako např. po přípravě ryb, můžete snadno odstranit. Nakapejte trochu citronové kůry do šálku vody. Vložte do šálku lžici, aby se zabránilo utajenému varu. Ohřívejte vodu po dobu 1 až 2 minut na maximální mikrovlnný výkon.

## Čisticí prostředky

Aby různé plochy nebyly poškozeny nesprávnými čisticími prostředky, řiďte se údaji v tabulce.

Nepoužívejte:

- Agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Kovové nebo skleněné škrabky při čištění skleněné výplně dvířek.
- Kovové nebo skleněné škrabky při čištění těsnění dvířek.
- Tvrdé prostředky na drhnutí a čisticí houby.
- Čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.

Nové houbové utěrky před použitím důkladně vyperte.

Oblast	Čisticí prostředky
Čelní stěna spotřebiče	Horký čisticí roztok. Očistěte houbovou utěrkou a osušte měkkým hadříkem. K čištění nepoužívejte kovové nebo skleněné škrabky.
Displej	Otřete utěrkou z mikrovlákna nebo lehce navlhčeným hadříkem. Neotírejte mokrým hadříkem.
Nerez	Horký čisticí roztok. Očistěte houbovou utěrkou a osušte měkkým hadříkem. Vodní kámen, masnotu, skvrny od škrubu a bílkovin vždy ihned odstraňte. Pod takovými skvrnami se může tvořit koroze. V servisu nebo ve specializovaném obchodě lze zakoupit speciální čističe nerezů.
Varný prostor - vyrobený z nerezů	Horký čisticí roztok nebo roztok octa: Očistěte houbovou utěrkou a osušte měkkým hadříkem. Nepoužívejte sprej na trouby ani žádné jiné agresivní čističe na trouby nebo abrazivní čisticí prostředky. Rovněž nevhodné jsou drátěnky, hrubé houby a čističe na pekáče. Tyto prostředky poškrábou povrch. Vnitřní plochy nechte důkladně oschnout.
Výplně dvířek	Čistič na sklo Očistěte utěrkou. Nepoužívejte skleněnou škrabku.
Těsnění dvířek. Nesnímejte.	Horký čisticí roztok. Očistěte utěrkou a neдрhněte. K čištění nepoužívejte kovové nebo skleněné škrabky.


## Odstraňování závad

Pokud se vyskytne závada, bývá její příčinou často nějaká maličkost. Než budete kontaktovat poprodejní servis, podívejte se prosím na tabulku závada pokuste se napravit chybu sami.

**Tip:** Pokud se některý pokrm nepovede přesně tak, jak jste chtěli, pročtete si následující kapitolu, kde naleznete spoustu tipů a upozornění k optimálnímu nastavení.

~ "Testovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu" na straně 18

### Tabulka závad

Závada	Možná příčina	Odstranění/upozornění
Spotřebič nefunguje nebo displej nefunguje	Zástrčka není zapojena v zásuvce	Zapojte ji
	Výpadek proudu	Překontrolujte, zda svítí kuchyňské světlo.
	Pojistka je vadná	Podívejte se do pojistkové skříně, je-li pojistka pro spotřebič v pořádku.
	Chybný provoz	Vypněte jistič spotřebiče v pojistkové skříně a přibližně za 60 vteřin ho opět zapněte.
Spotřebič nejde spustit	Dvířka nejsou zcela zavřená.	Zavřete dvířka spotřebiče.
Spotřebič se neohřívá Na displeji je zobrazen symbol pro demonstrační režim 	Přístroj je v demonstračním režimu.	V základním nastavení deaktivujte demonstrační režim. Abyste to provedli, krátce odpojte spotřebič od sítě (vypněte domácí pojistku nebo elektrický jistič v pojistkové skříně). Pak během minut v základním
Otočný knoflík přestal podporovat ovládací panel.	Otočný knoflík se náhodně uvolnil.	Otočný knoflík se dá odstranit. Jednoduše vložte otočný knoflík zpět do jeho podpěry v ovládacím panelu zatlačte ho dovnitř, aby zapadl a dal se otáčet jako obvykle.
Otočným knoflíkem se již nedá snadno otáčet.	Pod otočným knoflíkem je nečistota.	Otočný knoflík se dá odstranit. K uvolnění otočného knoflíku ho jednoduše vyjměte z jeho podpěry. Nebo tlačte ba vnější kraj otočného knoflíku, až se nakloní a dá se snadno zvednout. Pečlivě očistěte otočný knoflík a jeho podpěru na spotřebiči pomocí hadříku a čistícího roztoku. Osušte jemným hadříkem. Nepoužívejte žádné ostré ani abrazivní materiály. nenamáčejte ani nečistěte v myčce. Neodstraňujte otočný knoflík příliš často, aby jeho podpěra zůstala stabilní.
Nefunguje vnitřní osvětlení	Vnitřní osvětlení je vadné	Zavolejte poprodejní servis
Chybové hlášení "Exxx":		Pokud se zobrazí chybové hlášení, vypněte spotřebič a znovu ho zapněte. Pokud toto hlášení zmizí, jednalo se o jednorázový problém. Pokud k poruše dojde znovu nebo se chybové hlášení dále zobrazuje, kontaktujte prosím poprodejní servis a poskytněte chybový kód.

#### \* Speciální vlastnosti

Chybové hlášení "E0532": Otevřete a zavřete dvířka spotřebiče.

Chybové hlášení "E6501": Vypněte spotřebič Počkejte 10 minut. Spotřebič opět zapněte..

### Výstraha

#### Riziko úrazu elektrickým proudem!

Nesprávné opravy jsou nebezpečné. Opravy mohou být prováděny a poškozené kabely vyměňovány pouze jedním z našich vyškolených poprodejních techniků. Pokud je spotřebič vadný, odpojte ho od elektrické sítě nebo vypněte elektrický vypínač v pojistkové skříně. Kontaktujte poprodejní servis





## Zákaznický servis

Pokud je třeba váš spotřebič opravit, je vám k dispozici náš poprodejní servis. Vždy nalezneme vhodné řešení, také proto, aby personál poprodejního servisu nemusel podnikat zbytečné návštěvy.

### Číslo výrobku a výrobní číslo

Pokud nám voláte, uveďte prosím celé číslo výrobku (E no.) a výrobní číslo (FD no.), abychom vám mohli správně poradit. Typový štítek s těmito čísly naleznete po otevření dvířek spotřebiče.



Abyste v případě potřeby nemuseli dlouho hledat, můžete si zde poznamenat číslo vašeho spotřebiče a telefonní číslo servisu.

E no.		FD no.	
-------	--	--------	--

### Poprodejní servis

Poznamenejte si prosím, že návštěva technika z poprodejního oddělení není zdarma ani v záruční době.

Kontaktní údaje všech zemí naleznete v příloženém seznamu servisních středisek.

Spolehněte se na profesionalitu výrobce. Můžete si proto tedy být jistí, že je oprava provedena vyškolenými servisními technikami, kteří si pro vaše spotřebiče přinesou originální náhradní díly.

Tento spotřebič odpovídá normám EN 55011 a CISPR 11. Jedná se o výrobek skupiny 2, třída B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny se vyrábějí za účelem ohřevu potravin. Třída 2 uvádí, že je spotřebič určen pro použití v domácnosti.

## Technické specifikace

Síťové napájení	220-240 V, 50/60 Hz
Max. celkové připojené zatížení	1220 W
Mikrovlnný výkon	900 W (IEC 60705)
Frekvence mikrovln	2450 MHz
Pojistka	10 A
Rozměry (VxŠxH)	
-Přístroj	382 x 594 x 318 mm
- Varný prostor	220 x 350 x 270 mm
Osvědčení VDE	Yes
Označení CE	Yes

## Testovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu

Zde naleznete výběr pokrmů a optimální nastavení pro tyto pokrmy. Předvedeme vám, který mikrovlnný výkon se pro váš pokrm nejlépe hodí. Jsou zde také tipy k nádobí a přípravě pokrmů.

### Poznámky

- Hodnoty v tabulce platí vždy pro vkládání do vychladlého a prázdného varného prostoru. Před použitím spotřebiče vyjměte z varného prostoru veškeré příslušenství, které nepotřebujete.
- Časové údaje uvedené v tabulkách jsou pouze orientační hodnoty. Závisí na kvalitě a vlastnostech potravin.
- Používejte vždy chňapku, když horké nádoby vyjímáte z varného prostoru.

### Výstraha

#### Nebezpečí opaření

Při vytahování nádobí může tekutina přetéct. Nádobí vytahujte z varného prostoru opatrně.

V následujících tabulkách najdete hodně možností a hodnot nastavení pro mikrovlnné trouby.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty. Jsou závislé na použitých nádobách, na kvalitě, teplotě a vlastnostech potravin.

V tabulkách jsou často uvedeny časové intervaly. Nastavte nejdříve nejkratší čas, a pokud to bude nutné, čas prodlužte.

Je možné, že máte k dispozici jiná množství než ta, která jsou uvedena v tabulkách. Pro tento případ existuje toto nepsané pravidlo:

Dvojnásobné množství = téměř dvojnásobná doba, poloviční množství = poloviční doba.

Nádoby postavte vždy na otočný talíř. Potraviny tak absorbují mikrovlny ze všech stran.

### Rozmrazování

Dejte zmrazené potraviny v otevřené nádobě na otočný talíř.

Potraviny během rozmrazování 1-2x obraťte nebo zamíchejte. Velké kusy byste měli obrátit vícekrát. Při obrácení slijte veškerou tekutinu, která se během rozmrazování uvolnila.

Rozmrazené potraviny nechte ještě 10 až 60 minut odpočinout při pokojové teplotě, aby se v nich teplota vyrovnala. U drůbeže poté můžete vyjmout vnitřnosti.

**Poznámka:** Varné nádoby umístěte na varné komory.

Pokrm	Weight	Výkon mikrovlnné trouby, doba ohřevu	Upozornění
Hovězí, vepřové, telecí maso vcelku (s kostí i bez kosti)	800 g	180 W, 15 min + 90 W, 15-25 min	Několikrát obraťte
	1000 g	180 W, 20 min + 90 W, 20-30 min	
	1500 g	180 W, 25 min + 90 W, 25-30 min	
Kousky nebo plátky hovězího, telecího, vepřového masa	200 g	180 W, 5-8 min + 90 W, 5-10 min	Při obrácení od sebe kousky masa oddělte
	500 g	180 W, 8-11 min + 90 W, 10-15 min	
	800 g	180 W, 10 min + 90 W, 10-15 min	
Mleté maso, míchané	200 g	90 W, 10-15 min	Zmrazujte co nejvíc naplocho. Během rozmrazování několikrát obraťte a rozmražené maso oddělte.
	500 g	180 W, 5 min + 90 W, 10-15 min	
	1000 g	180 W, 15 min + 90 W, 20-25 min	
Drůbež resp. porce drůbeže	600 g	180 W, 8 min + 90 W, 10-15 min	<b>Během rozmrazování obraťte. Slijte tekutinu, která se během rozmrazování uvolnila.</b>
	1200 g	180 W, 15 min + 90 W, 20-25 min	
Rybí filé, rybí kotleť, plátky	400 g	180 W, 5 min + 90 W, 10-15 min	Rozmrazené kousky od sebe oddělte.
Ryba vcelku	300 g	180 W, 3 min + 90 W, 10-15 min	Během rozmrazování obraťte.
	600 g	180 W, 8 min + 90 W, 15-20 min	
Zelenina, např. hrách	300 g	180 W, 10-15 min	Během rozmrazování opatrně zamíchejte
Ovoce, např. maliny	300 g	180 W, 6-9 min	Během rozmrazování opatrně zamíchejte a rozmražené kousky od sebe oddělte.
	500 g	180 W, 8 min + 90 W, 5-10 min	
Máslo, rozmrazování	125 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1-2 min	Obal zcela odstraňte
	250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2-4 min	
Chléb vcelku	500 g	180 W, 8 min + 90 W, 5-10 min	Během rozmrazování obraťte.
	1000 g	180 W, 12 min + 90 W, 10-20 min	

Pokrm	Množství	Výkon mikrovlnné trouby ve watttech, čas v minutách	Poznámka
Suché sladké zákusky, např. třená buchta	500 g	90 W, 10-15 min	Kousky zákusku od sebe oddělte. Pouze pro zákusky bez polevy, šlehačky nebo krému.
	750 g	180 W, 5 mins + 90 W, 10-15 min	
Štavnaté sladké zákusky, např. ovocný koláč, cheesecake	500 g	180 W, 5 mins + 90 W, 15-20 min	Pouze pro zákusky bez polevy, šlehačky nebo želatiny
	750 g	180 W, 7 mins + 90 W, 15-20 min	

## Rozmrazování, ohřívání nebo vaření hluboce zmrazených potravin

Vyjměte hotová jídla z obalu. V nádobí vhodném pro mikrovlnnou troubu se ohřejí rychleji a rovnoměrněji. Různé součásti pokrmů se mohou ohřívát různě rychle. Ploché potraviny se ohřívají rychleji než vysoké. Rozprostřete proto potraviny v nádobě co nejvíce naplocho. Potraviny by neměly být umístěné ve vrstvách jedna na druhé.

Potraviny vždy přikrývejte. Pokud nemáte vhodnou pokličku pro nádobu, použijte talíř nebo speciální fólii od mikrovlnné trouby. Potraviny byste měli během ohřevu 2-3krát promíchat resp. obrátit. Nechte pokrm po ohřátí ještě 2-5 minut odpočívat kvůli vyrovnání teploty. Vlastní chuť potravin zůstává ve značné míře zachována. Proto byste měli šetřit solí a kořením.

**Poznámka:** Varné nádoby umístěte na otočný talíř.

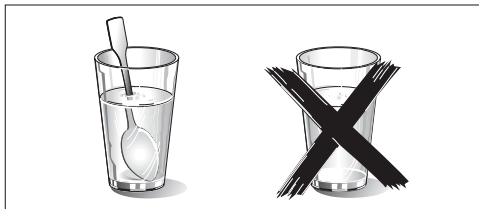
Pokrm	Množství	Mikrovlnný výkon, doba	Upozornění
Menu, jídlo na talíři, hotová jídla (2-3 složky)	300-400 g	600 W, 8-13 min	Přikryté
Polévka	400 g	600 W, 8-12 min	Nádobí s pokličkou
Dušené maso	500 g	600 W, 10-15 min	Nádobí s pokličkou
Plátky nebo kousky masa s omáčkou, např. guláš	500 g	600 W, 10-15 min	Nádobí s pokličkou
Ryba, např. kousky filé	400 g	600 W, 10-15 min	Přikryté
Nákyp, např. lasagne, cannelloni	450 g	600 W, 10-15 min	Použijte drátěnou poličku a nádobu položte na ni.
Přílohy, např. rýže, těstoviny	250 g	600 W, 3-7 min	Nádobí s pokličkou, přidejte vodu
	500 g	600 W, 8-12 min	
Zelenina, např. hrách, brokolice, mrkev	300 g	600 W, 7-11 min	Nádobí s pokličkou, přidejte 1 polévkovou lžici vody
	600 g	600 W, 14-17 min	
Mletý špenát	450 g	600 W, 10-15 min	Vaňte bez vody

## Ohřívání pokrmů

### **⚠ Výstraha**

#### **Nebezpečí opaření**

Při ohřívání kapalin může docházet k utajenému varu. To znamená, že je dosaženo teploty varu kapaliny, aniž vy vystupovaly typické bubliny. Již při sebemenším otřesu nádoby může horká tekutina náhle prudce převřít nebo vystříknout. Při ohřívání vložte vždy do nádoby lžiči. Zabráníte tím utajenému varu.



### **Varování!**

Tvorba jisker: Kov - např. lžička ve skle - musí být udržovaný ve vzdálenosti alespoň 2 cm od stěn varné komory a uvnitř dřivek. Jiskry by mohly neopravitelně poškodit sklo na vnitřku dvířek.

### **Poznámky**

- Vyjměte hotová jídla z obalu. V nádobí vhodném pro mikrovlnnou troubu se ohřejí rychleji a rovnoměrněji. Různé součásti pokrmů se mohou ohřívát různě rychle.
- Potraviny vždy přikryjte. Pokud nemáte vhodnou pokličku pro nádobu, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.
- Potraviny je třeba během ohřevu několikrát promíchat, resp. obrátit. Kontrolujte teplotu.
- Nechte pokrm po ohřátí ještě 2-5 minut odpočívat kvůli vyrovnaní teploty.
- Použijte vždy chňapku, když talíře vyjímáte z varného prostoru.

**Poznámka:** Varné nádoby umístěte do varného prostoru.

Pokrm	Množství	Mikrovlnný výkon ve wattech, doba v minutách	Poznámka
Menu, jídlo na talíři, hotová jídla (2-3 složky)		600 W, 5-8 min	-
Nápoje	125 ml	900 W, ½-1 min.	Vždy vložte do nádoby lžičku. Neohřívajte příliš alkoholické nápoje. Během ohřevu je zkontrolujte.
	200 ml	900 W, 1-2 min	
	500 ml	900 W, 3-4 min	
Dětská výživa, např. lahvička s mlékem	50 ml	360 W, approx. ½ min	Lahvičky bez vršku nebo bez víčka. Po ohřátí vždy dobře protřepejte a nezapomeňte zkontrolovat teplotu
	100 ml	360 W, ½-1 min.	
	200 ml	360 W, 1-2 min	
Polévka, 1 šálek	175 g <b>každý</b>	600 W, 1-2 min	-
Polévka, 2 šálky	175 g <b>každý</b>	600 W, 2-3 min	-
Maso s omáčkou	500 g	600 W, 7-10 min	-
Dušené maso	400 g	600 W, 5-7 min	-
	800 g	600 W, 7-8 min	-
Zelenina, 1 porce	150 g	600 W, 2-3 min	-
Zelenina, 2 porce	300 g	600 W, 3-5 min	-

## Vaření pokrmů

### Poznámky

- Ploché potraviny se ohřívají rychleji než vysoké. Rozprostřete proto potraviny v nádobě co nejvíce naplocho. Potraviny by neměly být umístěny ve vrstvách jedna na druhé.
- Vařte potraviny v přikryté nádobě. Pokud nemáte vhodnou pokličku pro nádobu, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

- Vlastní chuť potravin zůstává ve značné míře zachována. Proto byste měli šetřit solí a kořením.
- Nechte pokrmy po ohřátí ještě 2-5 minut odpočívat kvůli vyrovnání teploty.
- Používejte vždy chňapku, když talíře vyjímáte z varného prostoru.

**Poznámka:** Nádobí umístěte na varné komory.

Pokrm	Množství	Mikrovlnný výkon ve wattch, doba v minutách	Poznámka
Celé kuře čerstvé, bez vnitřností	1200 g	600 W, 25-35 min	Po uplynutí poloviny doby ohřevu obraťte
Rybí filé, čerstvé	400 g	600 W, 7-12 min	-
Čerstvá zelenina	250 g	600 W, 6-10 min	Zeleninu nakrájejte na stejně velké kousky. Na 100 g zeleniny přidejte 1-2 polévkové lžice vody. Během ohřevu promíchejte.
	500 g	600 W, 10-15 min	
Brambory	250 g	600 W, 8-10 min	Brambory nakrájejte na stejně velké kousky. Přidejte 1-2 polévkové lžice vody na 100 g. Během ohřevu promíchejte.
	500 g	600 W, 10-15 min	
	750 g	600 W, 15-22 min	
Rýže	125 g	600 W, 4-6 min + 180 W, 12-15 min	Přidejte dvojnásobné množství vody.
	250 g	600 W, 6-8 min + 180 W, 15-18 min	
Sladké pokrmy, např. pudink (instantní)	500 ml	600 W, 6-8 min	Během ohřevu pudink 2-3x dobře promíchejte metličkou na snih
Ovoce, kompot	500 g	600 W, 9-12 min	Během ohřevu promíchejte.
Popcorn pro přípravu v mikrovlnné troubě.	100 g	600 W, 3-4 min	Sáček s popcornem položte vždy na skleněný tácek. Dodržujte pokyny výrobce.

## Tipy pro vaření v mikrovlnné troubě

Nemůžete najít žádné informace o nastaveních pro množství potravin, které jste připravili.	Prodlužte nebo zkráťte dobu ohřevu podle tohoto základního pravidla: Dvojnásobné množství = téměř dvojnásobná doba, poloviční množství = poloviční doba
Pokrm příliš vyschl.	Příště nastavte delší dobu ohřevu, nebo vyberte nastavení nižšího mikrovlnného výkonu. Přikryjte potravinu a přidejte více vody.
Pokrm není po uplynutí doby ohřevu ještě rozmrazený, horký nebo uvařený.	Nastavte delší dobu ohřevu. Větší množství a vyšší potraviny potřebují delší dobu.
Po uplynutí doby ohřevu je pokrm na krajích přehřátý, ale uvnitř ještě není hotový.	Během doby ohřevu zamíchejte a příště zvolte nižší výkon a delší dobu ohřevu.
Po rozmrazení se drůbež nebo maso na povrchu vaří, ale uprostřed se ještě nerozmrazilo.	Zvolte příště nižší mikrovlnný výkon. Při větším množství drůbeže nebo masa několikrát obraťte.

## Zkušební pokrmy

Kvalitu a funkčnost mikrovlnných spotřebičů posuzují zkušební ústavy podle těchto pokrmů.

V souladu s EN 60705, IEC 60705 nebo DIN 44547 a EN 60350 (2009)

### Vaření pouze s mikrovlnným ohřevem

Pokrm	Mikrovlnný výkon ve wattech, doba ohřevu v minutách	Poznámka
Pudink, 1000 g	600 W, 11-12 min + 180 W, 8-10 min	Pyrex talíř
Piškotové těsto, 475 g	600 W, 7-9 min	Pyrex talíř, prům. 22 cm
Sekaná, 900 g	600 W, 25-30 min	Moučník z piškotového těsta ~ 28 cm

### Rozmrazování pouze s mikrovlnným ohřevem

Pokrm	Mikrovlnný výkon ve wattech, doba ohřevu v minutách	Poznámka
Maso, 500 g	Program Maso, 500 g nebo 180 W, 8 min + 90 W, 7-10 min	Pyrex talíř, prům. 24 cm

## **Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě**

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

## **Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků**

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

## **Záruční podmínky**

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazným dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

### **Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:**

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobce stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebením vzniklé používáním spotřebiče

## **Rozšířená záruka nad rámec zákona**

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

## **Upozornění pro prodejce**

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“



## **Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH**

BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

Pekařská 695/10b

155 00 Praha 5

tel.: +420 251 095 546

email: [opravy@bshg.com](mailto:opravy@bshg.com)

### **Objednávky příslušenství a náhradních dílů**

email: [dily@bshg.com](mailto:dily@bshg.com)

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách  
[www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz).

Zde máte také možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



**Mikrovlinná rúra  
BFR634GW1**





**BOSCH**

[sk] Návod na použitie ..... 3



# Obsah

 <b>Určené použitie</b> .....	4
 <b>Dôležité bezpečnostné informácie</b> .....	4
Všeobecné informácie .....	4
Mikrovlnná rúra .....	5
 <b>Príčiny poškodenia</b> .....	6
 <b>Ochrana životného prostredia</b> .....	6
Likvidácia spotrebiča šetrná voči životnému prostrediu ...	6
 <b>Spoznajte Váš spotrebič</b> .....	7
Ovládací panel .....	7
Ovládanie .....	7
Displej .....	8
Ďalšie informácie .....	8
Funkcie priestoru na varenie .....	8
 <b>Pred prvým použitím</b> .....	9
Prvotné použitie .....	9
 <b>Obsluha spotrebiča</b> .....	9
Zapnutie a vypnutie spotrebiča .....	9
Obsluha .....	10
Voľba prevádzkového režimu .....	10
 <b>Mikrovlnná rúra</b> .....	10
Nádoby na varenie .....	10
Nastavenia výkonu mikrovlnnej rúry .....	11
Nastavenie mikrovlnnej rúry .....	11
 <b>Časovač</b> .....	12
 <b>Programy</b> .....	12
Nastavenie programu .....	12
Informácie o programoch .....	13
Doplňkový čas na dovarenie .....	13
Tabuľka programov .....	13
 <b>Základné nastavenia</b> .....	14
Zmena základných nastavení .....	14
Zoznam základných nastavení .....	14
Výpadok elektrického prúdu .....	14
Zmena času.....	14
 <b>Čistenie</b> .....	15
Čistiaci prostriedok .....	15
 <b>Riešenie problémov</b> .....	16
 <b>Zákaznícky servis</b> .....	17
E číslo a FD číslo .....	17
Technické špecifikácie .....	17

 <b>Testované pre Vás v našom kuchynskom štúdiu</b> .....	18
Odmrazovanie.....	18
Odmrazovanie, ohrievanie alebo varenie mrazených potravín .....	19
Ohrev .....	20
Varenie .....	21
Tipy pre mikrovlnnú rúru .....	21
 <b>Testovacie pokrm</b> .....	22
Varenie použitím výhradne mikrovlnnej rúry .....	22
Odmrazovanie použitím výhradne mikrovlnnej rúry ...	22

Prídavné informácie o výrobkoch, príslušenstve náhradných súčiastkach a servise je možné nájsť na stránkach [www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com) a v internetovom obchode [www.siemens-eshop.com](http://www.siemens-eshop.com).

## Určené použitie

Prečítajte si dôkladne tieto pokyny. Iba tak budete schopní ovládať Váš spotrebič bezpečne a správne. Uchovajte návod na použitie a pokyny na montáž pre budúce použitie či ďalších majiteľov.

Tento spotrebič je vhodný výhradne pre použitie a montáž v kuchyni. Dodržujte pokyny v špeciálnom návode na montáž. Skontrolujte prístroj na škody hneď po jeho vybalení. Nenapájajte spotrebič, pokiaľ bol v priebehu transportu poškodený.

Spotrebič bez koncovky zásuvky môže inštalovať výhradne licencovaný profesionál. Škoda spôsobená neprofesionálnym pripojením nie je pokrytá zárukou spotrebiča.

Tento spotrebič je možné použiť výhradne v domácnosti. Spotrebič je možné používať výhradne na prípravu potravín a nápojov. Je nutné mať spotrebič v priebehu prevádzky pod neustálym dozorom. Spotrebič používajte výhradne vo vnútorných priestoroch.

Tento spotrebič môže byť používaný deťmi staršími ako 8 rokov a osobami so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osobami s nedostatkom skúseností alebo vedomostí v prípade, že boli poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť o bezpečnej prevádzke spotrebiča alebo sú pod dozorom tejto osoby a v prípade, že porozumeli rizikám spojeným s prevádzkovaním tohto spotrebiča.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a všeobecnú údržbu spotrebiča smú vykonávať deti jedine v prípade, že sú staršie ako 8 rokov a zároveň sú pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov je nutné držať mimo dosah prístroja a jeho napájacieho káblu. Príslušenstvo je nutné vždy vkladať do vyhradeného priestoru správne.

## Dôležité bezpečnostné informácie

### Všeobecné informácie

#### Upozornenie Nebezpečenstvo požiaru!

Vznetlivé predmety uskladnené v priestore na varenie sa môžu vznietiť. Nikdy neuskladňujte vznetlivé predmety v priestore na varenie. Nikdy neotvárajte dverka rúry napečenie pokiaľ je vo vnútri dym. Spotrebič vypnite a odpojte zo zdroju elektrickej energie, prípadne vypnite poistku v poistnej skrinke.

#### Upozornenie Nebezpečenstvo vážnych popálenín!

- Príslušenstvo a nádoby na varenie sa silne zahrievajú. Na odoberanie príslušenstva z priestoru na varenie vždy používajte rukavice na varenie.
- Alkoholové výpary sa môžu v horúcom priestore na varenie vznietiť. Nikdy nepripravujte pokrmy s vysokým obsahom tekutín s vysokým obsahom alkoholu. Používajte vždy malé množstvo tekutín s vysokým obsahom alkoholu. Dverka spotrebiča otvárajte opatrne.

#### Upozornenie Nebezpečenstvo obarenia!

- Prístupné súčasti sa počas prevádzky silne zahrievajú. Nikdy sa nedotýkajte zahriatych súčastí. Držte deti v bezpečnej vzdialenosti.
  - Pri otváraní dveriek spotrebiča môže unikať horúca para. Dverka spotrebiča otvárajte opatrne. Držte deti v bezpečnej vzdialenosti.
  - Voda v zahriatom priestore na varenie môže produkovať horúcu paru. Vodu nikdy nelejte do zahriateho priestoru a varenie.
- #### Upozornenie Nebezpečenstvo poranenia!
- Poškrabané sklo v dverkách spotrebiča môže vytvoriť prasklinu. Nepoužívajte škrabku na sklo, ostré alebo agresívne prostriedky na čistenie či rozpúšťadlá.
  - Úchyty dveriek spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní spotrebiča pohybujú a môžete sa o ne nechtiac zachytiť. Nedotýkajte sa úchyty dveriek spotrebiča.

**⚠ Upozornenie****Nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!**

- Nesprávne opravy sú nebezpečné. Opravy a výmeny poškodených napájacích káblov môžu byť vykonávané výhradne jedným z našich trénovaných technikov. Pokiaľ je spotrebič chybný, odpojte zásuvku od zdroja elektrickej energie alebo vypnite poistku v poistnej skrinke. Kontaktujte po predajnú servisnú službu.
- Elektroinštalácia izolácia na elektrických spotrebičoch sa môže pri kontakte s horúcimi súčasťami spotrebiča roztažiť. Zabráňte kontaktu týchto súčiastok s rozohriatymi súčasťami spotrebiča. Nepoužívajte vysokotlakové alebo parné čističe, ktoré môžu spôsobiť poranenie elektrickým prúdom.
- Chybný spotrebič môže spôsobiť elektrický šok.
- Chybný spotrebič nikdy nezapínajte. Odpojte tento spotrebič od prívodu elektrickej energie alebo vypnite poistku v poistnej skrinke. Kontaktujte popredajnú servisnú službu.

**⚠ Upozornenie****Nebezpečenstvo z dôvodu magnetizmu!**

Trvalé magnety použité v ovládacom paneli alebo v kontrolných prvkoch. Môžu ovplyvňovať elektronické implantáty ako napríklad kardiostimulátory alebo inzulínové pumpy. Nositelia elektronických implantátov musia stáť vo vzdialenosti minimálne 10 cm od ovládacieho panelu.

**Mikrovlnná rúra****⚠ Upozornenie****Nebezpečenstvo požiaru!**

Použitie spotrebiča na iný účel ako je určené jeho použitie je nebezpečné a môže spôsobiť škodu.

Nasledujúce činnosti nie sú dovolené: sušenie potravín alebo odevu, nahrievanie domácej obuvi, obilných alebo cereálnych vankúšov, špongií, utierok a podobných predmetov.

Napríklad nahriata domáca obuv a obilné či cereálne vankúše sa môžu vznietiť aj niekoľko hodín po ich nahriatí. Spotrebič je nutné používať výhradne na ohrev potravín, pokrmov a nápojov.

- Potraviny sa môžu vznietiť. Nikdy neohrievajte potraviny v obaloch, ktoré akumulujú teplo. Potraviny zahrievané v plastových, papierových alebo iných vznetlivých obaloch nenechávajúte bez dozoru. Nikdy nevoľte nastavenie času alebo výkonu vyššie, než je potrebné. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návode na použitie. Nepoužívajte mikrovlnnú rúru na sušenie potravín. Nikdy neodmrazujte a nezahrievajte potraviny s nízkym obsahom vody, ako napríklad chlieb, pri použití vysokého stupňa výkonu mikrovlnnej rúry počas dlhej doby.
- Olej na varenie sa môže vznietiť. Nikdy nepoužívajte mikrovlnnú rúru na ohrev samotného oleja na varenie

**⚠ Upozornenie****Nebezpečenstvo výbuchu!**

Tekutiny a iné potraviny môžu explodovať v prípade, že sú tesne uzavreté v nádobe. Nikdy neohrievajte tekutiny a nápoje, ktoré sú tesne uzavreté v nádobách.

**⚠ Upozornenie Nebezpečenstvo popálenín!**

- Potraviny s obalom či šupkou môžu v priebehu alebo po ohrievaní explodovať. Nikdy nevarate vajíčka v škrupine alebo nezahrievajte vajíčka pripravené natvrdo. Nikdy nevarate mäkkýše alebo kôrovce. Pri varení alebo príprave vajíčok vždy prepichnete žltok. Šupka potravín, ako napríklad jablká, paradajky, zemiaky alebo párky, môže explodovať. Pre ohrevom ošúpte tieto potraviny.
- V pokrmoch pre deti nie je teplo rozložené rovnomerne. Nikdy neohrievajte detské pokrmy v uzavretých nádobách. Vždy odoberte pokrievku alebo cemeľ. Po ohriatí pokrmu tento poriadne premiešajte. Pred podaním pokrmu dieťaťu skontrolujte jeho teplotu.
- Zahriate pokrmy produkujú teplo. Nádoby na varenie sa môžu zahrievať. Pri vyberaní pokrmov z priestoru mikrovlnnej rúry vždy používajte rukavice na pečenie.
- Vzduchotesné balenia pri ohrievaní môžu explodovať. Vždy dodržujte pokyny na obale výrobku. Pri vyberaní pokrmov z priestoru mikrovlnnej rúry vždy používajte rukavice na pečenie.

**⚠ Upozornenie****Nebezpečenstvo obarenia!**

Pri zahrievaní tekutín vzniká možnosť oneskoreného prevarenia. To znamená, že tekutina dosiahne teplotu varu bez bežného vzniku bublínok a pary, ktoré sa objavujú na povrchu. Aj keď nádoba vibruje len nepatrne, horúca tekutina sa náhle prevarí a vystrekne. Pri zahrievaní vždy položte do nádoby lyžičku, toto zabráni výskytu oneskoreného prevarenia.

**⚠ Upozornenie****Nebezpečenstvo poranenia!**

Nevhodné nádoby na varenie môžu prasknúť. Porcelán alebo keramické nádoby na varenie môžu mať drobné diery v rúčkach alebo pokrievkach. Tieto diery ukrývajú dutinu pod nimi. Akákoľvek vlhkosť, ktorá cez ne prenikne, môže spôsobiť prasknutie nádoby na varenie. Používajte výhradne nádoby na varenie určené do mikrovlnnej rúry.

**⚠ Upozornenie****Nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!**

Spotrebič je napájaný elektrickým prúdom a jedná sa o vysokonapäťový spotrebič. Nikdy nedoberajte ochranné kryty.

**⚠ Upozornenie****Nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia!**

- Povrch spotrebiča sa môže nesprávnym čistením poškodiť. Môže tým pádom unikať mikrovlnná energia. Spotrebič čistite v pravidelných intervaloch a odstráňte okamžite akékoľvek zvyšky pokrmov. Vždy udržiavajte priestor na varenie, tesnenie dvierok a zarážku dvierok čisté. ~ "Čistenie" na strane 15. Mikrovlnná energia môže unikať, pokiaľ je poškodené tesnenie dvierok alebo samotné dvierka spotrebiča. Nikdy nepoužívajte spotrebič, pokiaľ sú poškodené dvierka priestoru na varenie alebo tesnenie dvierok. Kontaktujte popredajný servis.
- Mikrovlnná energia bude unikať u spotrebiča, ktorý nemá ochranné kryty. Nikdy neodstraňujte kryty spotrebiča. Na akúkoľvek údržbu alebo opravy kontaktujte popredajný servis.

**➡ Príčiny poškodenia****Upozornenie!**

- Tvorba iskier: Kovy – ako napríklad lyžička v pohári – musí byť udržaná minimálne 2 cm od stien priestoru na varenie a vnútorného priestoru dvierok. Iskry môžu nenapraviteľne poškodiť sklo vo vnútri dvierok.
- Fóliové nádoby: Nepoužívajte fóliové nádoby v spotrebiči. Tieto poškodzujú spotrebič vytváraním iskier.
- Prevádzka mikrovlnnej rúry bez potravín: Prevádzka spotrebiča bez potravín v priestore na varenie môže viesť k preťaženiu prístroja. Mikrovlnnú rúru nezapínajte, pokiaľ nemáte vo vnútri vložené potraviny. Krátky test keramických nádob je v tomto prípade výnimka z tohto pravidla. ~ "Prevádzka spotrebiča" na strane 9
- Vlhkosť v priestore na varenie: Počas dlhšej doby môže vlhkosť v priestore na varenie viesť k tvorbe korózie. Po použití ponechajte mikrovlnnú rúru uschnúť. Nenechávajte počas dlhšej doby v priestore na varenie uzavreté vlhké potraviny. V priestore na varenie neuskadzujte potraviny.
- Extrémne znečistené tesnenie dvierok: Pokiaľ je tesnenie dvierok veľmi znečistené, nie je možné dvierka v priebehu ohrevu riadne uzavrieť. Predné časti okolitých skriniek sa môžu poškodiť. Tesnenie dvierok udržiavajte vždy čisté. ~ "Čistenie" na strane 15
- Popcorn z mikrovlnnej rúry: Nikdy nenastavte výkon mikrovlnnej rúry na príliš vysokú úroveň. Používajte maximálny výkon 600 wattov. Vrečko popcornu vždy ukladajte na sklenenú platňu. Panely dvierok môžu v prípade preťaženia vyskočiť.

**🗑 Ochrana životného prostredia****Likvidácia spotrebiča šetrná voči životnému prostrediu**

Likvidujte obalový materiál s ohľadom na životné prostredie.



Tento spotrebič je označený na základe Európskeho nariadenia 2012/19/EU, ktoré sa zaoberá použitými elektrickými a elektronickými spotrebičmi (elektrický a elektronický odpad na likvidáciu - WEEE). Smernica určuje rámec pre vrátenie a recykláciu použitých spotrebičov ako je určené a realizované v celej EÚ.

## Spoznajte Váš spotrebič

V tejto kapitole Vám vysvetlíme displej a ovládacie prvky. Taktiež sa tu dozviete o rôznych funkciách Vášho spotrebiča.

**Poznámka:** V závislosti na modely spotrebiča sa môžu odlišovať jednotlivé detaily a farebné vyobrazenia.



### 1 Tlačidlá

Tlačidlá na ľavej a pravej strane otočného regulátora majú tlakový spínač. Stlačte tieto tlačidlá na ich aktiváciu.

Spotrebiče, ktoré nemajú prednú časť vyrobenú z nehrdzavejúcej ocele, tieto dve tlakové polia tlačidiel nemajú tlakový spínač.

### 2 Dotykové plochy

Tieto majú snímače umiestnené pod dotykovými plochami. Na výber funkcie sa ich jednoducho dotknite.

### 3 Otočný regulátor

Otočný regulátor je možné otočiť v smere a proti smeru hodinových ručičiek. Je potrebné ho prstom jemne stlačiť a pootočiť v požadovanom smere.

### 4 Displej

Na displeji môžete vidieť súčasné hodnoty nastavenia, možnosti alebo poznámky.

## Ovládanie

Jednotlivé ovládacie prvky sú prispôbené pre rôzne funkcie Vášho spotrebiča. Môžete tak nastaviť Váš spotrebič jednoducho a presne.

### Tlačidlá a dotykové plochy

Tu nájdete krátke vysvetlenie rôznych tlačidiel a dotykových plôch.

Symbole	Vysvetlenie	
<b>Tlačidlá</b>		
⓪	Zapnuté/vypnuté	Zapínanie a vypínanie spotrebiča
▶	štart/stop	Štartuje alebo prerušuje funkcie

## Ovládací panel

Na ovládacom paneli môžete použiť rôzne tlačidlá, dotykové plochy a otočný regulátor na nastavenie požadovanej funkcie spotrebiča. Súčasná nastavenia sú zobrazené na displeji.

Prehľad ukazuje ovládací panel pri zapnutom spotrebiči a zvolenej prevádzkovej funkcii.

### Dotykové plochy

90	Výkon mikrovlnnej rúry	Voľba 90 wattov
180	Výkon mikrovlnnej rúry	Voľba 180 wattov
360	Výkon mikrovlnnej rúry	Voľba 360 wattov
600	Výkon mikrovlnnej rúry	Voľba 600 wattov
900	Výkon mikrovlnnej rúry	Voľba 900 wattov
🕒	Možnosti výberu času	Zvoľte možnosti výberu času
🍴	Programy	Zvoľte program
⚖️	Váha	Zvoľte váhu vo zvolenom programe
ℹ️	Informácie	Zobrazuje poznámky. Podržte (približne 3 sekundy) pre zobrazenie základných nastavení
🚪	Automatické otváranie dveriek	Otvára dverka spotrebiča

Dotykové plochy, ktoré majú na displeji hodnotu, ktorá môže byť zmenená alebo zobrazená v popredí, sú osvetlené červenou farbou.

### Otočný regulátor

Použite otočný regulátor na zmenenie prevádzkových režimov a nastavenie hodnôt ukázaných na displeji. Vo viacerých zoznamov výberu, ako napríklad programoch, prvý výber je nasledovaný tým posledným. V niektorých zoznamoch výberu ako napríklad doba trvania, musíte pootočiť otočný regulátor naspäť po dosiahnutí minimálnej alebo maximálnej možnej hodnoty.



## Displej

Displej je štruktúrovaný tak, že je možné okamžite prečítať si informáciu, ktorá na ňom je vyobrazená.

Hodnota, ktorú môžete momentálne nastaviť, je vyobrazená bielou farbou a je podčiarknutá. Hodnota v pozadí je zobrazená sivou farbou.

Zostrenie	Hodnota, ktorá je zaostrená, môže byť okamžite zmenená bez potreby jej výberu. Po začatí prevádzky je zaostrený stále čas trvania varenia.
Zvýraznenie	Pri zmene hodnoty, na ktorú máte zaostrené použitím otočného regulátora, len táto hodnota je zobrazená väčšou veľkosťou.



## Kotúč displeja


Kotúč displeja je možné nájsť okolo vonkajšej strany displeja.

Pri zmene hodnoty Vám kotúč displeja ukáže, kde sa vo výbere možností nachádzate. V závislosti od oblasti nastavenia a dĺžky výberového zoznamu, môže byť kotúč displeja plynulý alebo rozdelený do segmentov.

Pri odpočítavaní času mizne jeden červený segment za jednu sekundu. Po každej minúte sa všetky segmenty opätovne rozsvietia..

## Ďalšie informácie

Vo väčšine prípadov Vám spotrebič poskytuje poznámky a ďalšie informácie o funkcii, ktorá je vykonávaná.

Na ich zobrazenie stlačte tlačidlo . Poznámka je zobrazená po dobu niekoľkých sekúnd. Na zobrazenie celej dlhšej poznámky použite otočný regulátor na prejdienie celého obsahu tejto poznámky.

Niektoré poznámky sa zobrazujú automaticky. Jedná sa napríklad o potvrdenie alebo poskytnutie inštrukcií, prípadne varovanie.

## Funkcie priestoru na varenie

Funkcie v priestore na varenie Vám zjednodušujú obsluhu Vášho spotrebiča. Tieto funkcie Vám napríklad umožňujú výborné osvetlenie priestoru na varenie a aktiváciu chladiaceho ventilátora na zabránenie prehriatia spotrebiča.

### Automatické otváranie dvierok

Pružiny dvierok spotrebiča sa automaticky otvoria keď aktivujete automatické otváranie dvierok. Dvierka je možné otvoriť naplno manuálnym spôsobom.

Automatické otváranie dvierok nefunguje v prípade výpadku elektrického prúdu. V tomto prípade je možné dvierka otvoriť manuálne.

### Poznámky

- Pokiaľ otvoríte dvierka spotrebiča v priebehu funkcie mikrovlnnej rúry, táto funkcia je prerušená.
- Keď dvierka spotrebiča opätovne uzavriete, funkcia nebude automaticky pokračovať. Je potrebné túto funkciu manuálne reštartovať.
- Pokiaľ bol spotrebič vypnutý dlhšiu dobu, dvierka spotrebiča sa otvoria s istým oneskorením.

### Vnútrore osvetlenie

Pri otvorení dvierok spotrebiča sa zapne vnútorné osvetlenie. Pokiaľ sú dvierka spotrebiča otvorené dlhšiu dobu, jedná sa o dobu okolo piatich minút, vnútorné osvetlenie priestoru na varenie sa vypne. Pri aktivácii automatického otvárania dvierok spotrebiča sa osvetlenie opätovne zapne.

Pre všetky prevádzkové režimy sa osvetlenie vnútorného priestoru zapne hneď pri štarte prevádzkového režimu. Pri skončení prevádzkového režimu sa osvetlenie vypne.

### Chladiaci ventilátor

Chladiaci ventilátor sa zapína podľa potreby. Horúci vzduch uniká nad dvierkami spotrebiča.

Chladiaci ventilátor môže byť spustený aj po dokončení operácie mikrovlnnej rúry.

### Upozornenie!

Nezakrývajte ventilačné otvory. V opačnom prípade sa spotrebič môže začať prehrievať.

### Poznámky

- Spotrebič je v priebehu prevádzky mikrovlnnej rúry chladný. Aj napriek tomuto faktu sa chladiaci ventilátor zapne. Chladiaci ventilátor môže byť spustený aj po ukončení prevádzky mikrovlnnej rúry.
- Na okne dvierok, vnútorných stenách a spodnej časti spotrebiča sa môže vytvárať kondenzácia. Toto je prirodzené a nemá to vplyv na funkciu mikrovlnnej rúry. Po prevádzke spotrebiča utrite vzniknutú kondenzáciu.

## Pred prvým použitím


Pred použitím Vášho nového spotrebiča je nutné vykonať niekoľko nastavení.

### Prvotné použitie


Po pripojení spotrebiča na zdroj elektrickej energie alebo po výpadku elektrického prúdu sú na displeji spotrebiča zobrazené nastavenia pre prvotné použitie. Zobrazenie inštrukcií môže trvať niekedy až niekoľko sekúnd.

**Poznámka:** Tieto nastavenia môžete kedykoľvek zmeniť v základných nastaveniach spotrebiča. → "Základné nastavenia" na strane 14

#### Nastavenie jazyka

1. Použite otočný regulátor na výber požadovaného jazyka.
2. Na potvrdenie stlačte pole . Zobrazí sa nasledujúce nastavenie.

#### Nastavenie času

1. Pootočte otočným regulátorom na nastavenie aktuálneho času.
2. Na potvrdenie stlačte pole . Objaví sa poznámka, ktorá potvrdí, že bolo vykonané a dokončené prvotné nastavenie.

## Obsluha spotrebiča

Už ste zistili, ako sa spotrebič ovláda a ako to funguje. Teraz Vám vysvetlíme, ako Váš spotrebič správne nastaviť. Zistíte, čo sa stane pri vypnutí a zapnutí spotrebiča a ako zvoliť prevádzkový režim.


### Zapnutie a vypnutie spotrebiča

Pred nastavením spotrebiča ho musíte najskôr zapnúť.


**Poznámka:** Časovač je možné nastaviť aj pri vypnutom spotrebiči. Po vypnutí spotrebiča ostávajú niektoré časti displeja a poznámky stále viditeľné.

Pokiaľ spotrebič nepoužívate, tak ho vypnite. Pokiaľ nie sú v priebehu dlhšej doby používané nastavenia spotrebiča, tento sa automaticky vypína.

### Zapínanie spotrebiča


Stlačte tlačidlo vypnuté/zapnuté  na zapnutie spotrebiča.

Všetky dotykové plochy spotrebiča sa rozsvietia načerveno. Objaví sa logo spoločnosti Bosch a bude nasledovať informácia o maximálnom výkone mikrovlnnej rúry.

Spotrebič je pripravený na použitie. Pole  sa rozsvieti načerveno.

V jednotlivých kapitolách sa dozviete, ako nastaviť prevádzkové režimy.

### Vypínanie spotrebiča

Na vypnutie spotrebiča použite tlačidlo vypnuté/zapnuté . Podsvietenie nad tlačidlom sa vypne. Všetky spustené funkcie sa vypnú. Na displeji sa objaví čas a dátum.

**Poznámka:** V základných nastaveniach spotrebiča môžete nastaviť, či si prajete zobrazenie informácie a času a dátumu pri vypnutí spotrebiča.


## Obsluha

Niektoré prevádzkové kroky sú zhodné pre všetky prevádzkové režimy. V nasledujúcom texte sa dozviete o základných prevádzkových krokoch.

### Začiatok operácie

Na začiatok každej operácie je nutné stlačiť tlačidlo štart/stop .

Po spustení operácie sa na displeji zobrazia Vaše nastavenia pre danú operáciu. Riadok progresu ukazuje napríklad postup uplynutého času od začiatku operácie.

**Poznámka:** Pri prerušení operácie z dôvodu otvorenia dvierok spotrebiča musí byť daná operácia reštartovaná opätovným stlačením tlačidla štart/stop  po uzavretí dvierok spotrebiča.

### Prerušenie operácie

Na prerušenie a následný reštart operácie použite tlačidlo štart/stop .

Na vymazanie všetkých nastavení použite tlačidlo vypnuté/zapnuté.

### Poznámky


- Otvorenie dvierok spotrebiča taktiež preruší priebeh operácie.
- Chladiaci ventilátor môže bežať aj po prerušení alebo zrušení operácie.

## Voľba prevádzkového režimu

Po zapnutí spotrebiča je zobrazený štandardný prevádzkový režim. Toto nastavenie je možné spustiť okamžite.

Pokiaľ chcete zvoliť iný prevádzkový režim, je možné nájsť detailný popis týchto režimov v špeciálnych kapitolách.

Nasledujúce je vždy platné:

1. Stlačte tlačidlo Menu. Otvorí sa menu prevádzkových režimov.
2. Pre voľbu požadovaného prevádzkového režimu použite otočný regulátor.
3. Pokiaľ je to nutné, zmeňte ostatné nastavenia. Pre ich zmenu je potrebné sa dotknúť dotykového poľa a zmeniť hodnotu pootočeným otočným regulátorom.
4. Na zahájenie stlačte tlačidlo vypnuté/zapnuté . Spotrebič spustí požadovanú operáciu.

## Mikrovlnná rúra

Mikrovlnnú rúru môžete použiť na varenie, ohrievanie alebo rýchle odmrazovanie.

Na zaistenie optimálneho použitia mikrovlnnej rúry dodržujte pokyny na príslušenstve na varenie a zoznámte sa s údajmi v tabuľke na použitie na konci návodu na použitie → "Testované pre Vás v našom kuchynskom štúdiu" na strane 18

### Nádoby na varenie

Nie každá nádoba na varenie je vhodná pre použitie v mikrovlnnej rúre. Pre zaistenie správneho ohrevu potravín a nepoškodenie mikrovlnnej rúry používajte výhradne nádoby na varenie vhodné pre použitie v mikrovlnnej rúre.

### Vhodné nádoby na varenie

Teplu odolné nádoby na varenie vyrobené zo skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky alebo voči teplu odolnému plastu sú vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre. Tieto materiály umožňujú prenikanie mikrovlnám.

Môžete taktiež použiť tanieri. Toto Vám umožní ušetriť si prácu pri prekladaní pokrmov z nádoby na tanier. Použitie tanierov s dekoratívnym zlatým alebo strieborným okrajom v mikrovlnnej rúre je povolené výhradne v prípade, že sú tieto tanieri výrobcom povolené na použitie v tejto mikrovlnnej rúre.

### Nevhodné nádoby na varenie

Kovové nádoby na varenie sú nevhodné. Kov nedovoľuje prenikanie mikrovln. Potraviny v uzatvorených kovových nádobách ostávajú chladné.

### Upozornenie!

Tvorba iskier: kovy– ako napríklad lyžička v pohári–je nutné udržať najmenej 2 cm od stien priestoru na varenie a vnútornej strany dvierok spotrebiča. Iskry môžu nenávratne poškodiť sklo na vnútornej strane dvierok spotrebiča.

### Testovanie nádob na varenie

Nikdy nezapínajte mikrovlnnú rúru, pokiaľ v nej nie je vložené jedlo. Jedinou výnimkou je v tomto prípade test nádob na varenie.

Vykonajte nasledujúci test pokiaľ si nie ste istý, či je Vaša nádoba na varenie vhodná na použitie v mikrovlnnej rúre.

1. Zahrejte prázdnu nádobu na varenie po dobu pol až jednej minúty a pri maximálnom výkone mikrovlnnej rúry.
2. Počas tejto doby kontrolujte teplotu nádoby na varenie.

Nádoba na varenie by mala ostávať chladná, prípadne mierne zahriata..

Nádoba na varenie je nevhodná, pokiaľ sa silne zahreje alebo pri zahrievaní vytvára iskry.

V tomto prípade zastavte test.

## Nastavenia výkonu mikrovlňnej rúry

Dostupné sú nasledujúce nastavenia výkonu mikrovlňnej rúry.


Výkon	Pokrm	Maximálny čas varenia
90W	Na odmrázovanie citlivých potravín	1h30min
180W	Na odmrázovanie a následné varenie	1h30min
360W	Na varenie mäsa a ohrev citlivých potravín	1h30min
600W	Na ohrev a varenie potravín	1h30min
900W	ohrev tekutín	30min

Prednastavená hodnota:


Spotrebič ponúka prednastavený čas pre každé nastavenie výkonu mikrovlňnej rúry. Môžete ho prijať alebo zmeniť pomocou nastavenia v tomu odpovedajúcej zóne.

## Nastavenie mikrovlňnej rúry

Príklad: Výkon mikrovlňnej rúry 600 W, čas varenia 5 minút.


1. Stlačte tlačidlo vypnuté/zapnuté . Spotrebič je pripravený na použitie. Maximálny výkon mikrovlňnej rúry a čas varenia je zobrazený ako prednastavené hodnoty na displeji – tieto hodnoty môžu byť kedykoľvek zmenené.
2. Stlačte požadovanú oblasť s výkonom mikrovlňnej rúry.



Výkon mikrovlňnej rúry a prednastavený čas varenia sú zobrazené na displeji. Pole  sa rozsvieti načerveno.

3. Použite otočný regulátor na nastavenie požadovaného času varenia.



4. Stlačte tlačidlo štart/stop  na aktiváciu programu.



Spotrebič spustil operáciu. Čas varenia sa odpočítava.

## Poznámky



- Pri zapnutí spotrebiča sa na displeji ako návrh vždy objaví najvyšší výkon mikrovlňnej rúry.
- Pokiaľ počas prevádzky mikrovlňnej rúry otvoríte dverka, chladiaci ventilátor môže stále bežať.

## Uplynul čas varenia

Zaznie počuteľný signál. Operácia bola dokončená.

Na zastavenie počuteľného signálu: stlačte pole .

Stlačte tlačidlo vypnuté/zapnuté  a vypnite tak spotrebič.

**Poznámka:** Po dotyku tlačidla  sa objaví funkcia časovača a po krátkej chvíli táto informácia automaticky zmizne. Pokiaľ stlačíte opätovne tlačidlo , predĺžite tým dobu trvania časovača.

## Zmena nastavenia času varenia

Táto môže byť realizovaná kedykoľvek.


Na zmenu času varenia použite otočný regulátor. Operácia bude pokračovať.

## Zmena nastavenia výkonu mikrovlňnej rúry

Táto môže byť realizovaná kedykoľvek.

Na zmenu výkonu mikrovlňnej rúry použite pole na výber odpovedajúceho stupňa výkonu.

Čas varenia ostáva nezmenený. Operácia pokračuje.

**Poznámka:** Pokiaľ nastavený čas varenia prekračuje maximálny možný čas nastavenia výkonu mikrovlňnej rúry pri 900 W, je tento nastavený čas automaticky znížený. Operácia sa zastaví. Na začiatok operácie stlačte tlačidlo .


## Časovač

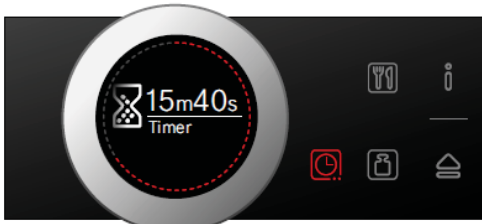
Časovač je taktiež možné použiť ako kuchynský časovač. Čas beží popri ostatných funkciách a nastaveniach. Môžete takto nastaviť ľubovoľný čas a to i v prípade, že je prístroj vypnutý. Pre rozlíšenie, či sa jedná o časovač alebo dokončenie času varenia, má časovač k dispozícii svoj vlastný zvukový signál.


### Nastavenie časovača

Maximálne možné nastavenie je 24 hodín.

Čím vyššie nastavenie, tým dlhšie časové intervaly.


1. Stlačte pole . Zobrazí sa časovač.
2. Na nastavenie dĺžky času použite otočný regulátor.




3. Na začiatok stlačte pole .


**Poznámka:** Časovač sa taktiež automaticky spustí po uplynutí niekoľkých sekúnd.

Nastavená doba na časovači sa začne odpočítavať. Displej sa po krátkej dobe prepne späť. V stavovom riadi je zobrazený uplynutý čas a symbol časovača.

Po uplynutí stanoveného času bude nasledovať počuteľný zvukový signál. Stačením poľa  je možné tento zvukový signál prečasnne zrušiť.

**Poznámka:** Časovač je na displeji viditeľný aj pri zvolenom a spustenom režime prevádzky spotrebiča. Pokiaľ beží prevádzkový režim, pre zobrazenie časovača stlačte pole . Na niekoľko sekúnd je zobrazený čas časovača a tento môže byť taktiež zmenený.

### Zmena času časovača

Na zmenu času časovača stlačte pole . Zobrazí sa doba trvania časovača– použitím otočného regulátora je možné ju zmeniť.

### Zrušenie časovača



Pokiaľ chcete zrušiť časovač, zvolte na displeji hodnotu času na hodnotu nula. Po zmene tohto nastavenia sa symbol časovača už nezobrazuje.

## Programy


Vaše pokrmy môžu byť jednoducho pripravené použitím rôznych programov. Zvoľte požadovaný program a nastavte váhu Vášho pokrmu. Program následne použije najvhodnejšie nastavenia.

### Nastavenie programu


Príklad: Program "Odmrazovanie chleba", váha 250g.

1. Stlačte tlačidlo vypnuté/zapnuté . Spotrebič je pripravený na použitie.
2. Stlačte pole . Na displeji sa zobrazí prvý program.
3. a nastavenie požadovaného programu použite otočný regulátor.



4. Stlačte pole . Prednastavená hodnota váhy je zobrazená na displeji.
5. Pre výber požadovanej váhy použite otočný regulátor.



5. Na začiatok stlačte tlačidlo štart/stop . Spotrebič je spustený. Na displeji sa začne odpočítavať čas.

### Poznámky

- Čas varenia je vypočítaný programami.
- Pri niektorých pokrmoch poskytujú displej informáciu o nutnosti obrátenia alebo premiešania počas prípravy. Dodržujte zobrazené informácie. Otvorením dvierok spotrebiča preruší jeho činnosť. Po uzavretí dvierok spotrebiča reštartujte operáciu. Pokiaľ pokrm neobrátime alebo nepremiešate, program bude normálne pokračovať až do svojho ukončenia.

## Informácie o programoch

Vložte potraviny do chladného priestoru na varenie.

Vyberte potraviny z ich obalu a zväžte ich. Pokiaľ nie je možné zadať presnú váhu, zaokrúhľte ju smerom nadol alebo nahor.

Pri použití programov vždy voľte nádoby na varenie vhodné do mikrovlnky, vyrobené napríklad zo skla alebo keramiky. V tabuľke programov si prosím všimnite rady pre príslušenstvo.

Tabuľku vhodných druhov pokrmov s daným rozsahom váhy a vhodným použitím potrebného príslušenstva je možné nájsť v sekcii po poznámkach.

Nastavenie váhy mimo jej rozsah nie je možné.

Pre mnohé pokrmy zaznie po uplynutí určitého času zvukový signál. Tieto pokrmy otočte alebo zamiešajte..

### Odmrazovanie:

- Pokiaľ je to možné, pokrmy v mrazničke skladujte pri teplote -18 °C. Pokrmy by mali byť vo veľkosti jednej porcie a skladované na rovnom povrchu.
- Vložte potraviny do plochej nádoby na varenie, ako je napríklad tanier alebo porcelánový podnos.
- Po odmrázovaní v spotrebiči ponechajte tieto potraviny odmrázovať ďalších 15 až 90 minút až pokiaľ nedosiahnu rovnomernú teplotu.
- Chlieb je nutné odmrázovať výhradne v požadovaných dávkach, pretože v opačnom prípade veľmi rýchlo schne.
- Pri rozmrazovaní hydiny alebo mäsa bude produkovaná tekutina. Pri otáčaní mäsa či hydiny je potrebné túto tekutinu vysušiť a v žiadnom prípade ju nepoužívať na ďalšie spracovanie, taktiež sa nemôže dostať do kontaktu s inými potravinami.
- Po otočení odoberte všetko mleté mäso, ktoré už bolo odmrážené.

- Celá hydina by mala byť vkladaná s prsiami smerujúcimi smerom nadol a kúsky hydiny by mali byť vkladané kožou smerujúcou nadol.

### Zelenina:

- Čerstvá zelenina: Nakrájajte ju na kúsky rovnakej veľkosti. Pridajte jednu polievkovú lyžičku vody na približne 100 g zeleniny.
- Mrazená zelenina: Tento program je určený výhradne pre olúpanú a nepredvarenú zeleninu. Nie je vhodný pre mrazenú zeleninu v smotanovej omáčke. Pridajte 1 až 3 polievkových lyžíc vody. Ku špenátu alebo červenej kapuste nepridávajte žiadnu vodu.

### Zemiaky:

- Varené zemiaky: Nakrájajte ich na kúsky rovnakej veľkosti. Pridajte dve polievkové lyžice vody na 100 g zemiakov, dochuťte ich solou.
- Neošúpané varené zemiaky: Používajte zemiaky rovnakej hrúbky. Zemiaky umyte a osušte ich šupku. Vlhké zemiaky vložte do nádoby. Nepridávajte vodu.

### Ryža:

- Nepoužívajte hnedú ryžu alebo ryžu vo varných vreckách.
- K ryži pridajte dvoj- až dva a pol násobné množstvo objemu vody.

## Doplnkový čas na dovarenie

Niektoré jedlá potrebujú po uvarení čas na dovarenie, ktorý plynie od skončenia ich programu na varenie.

Pokrm	čas na dovarenie
Zelenina	Približne 5 minút
Zemiaky	Približne 5minút. Najskôr vylejte zvyškovú vodu.
Ryža	5 až 10 minút

## Tabuľka programov

Program	Vhodné potraviny	Váhové rozpätie v kg	Nádoba na varenie
<b>Odmrazovanie</b>			
Chlieb*	Chlieb, celý, okrúhly alebo dlhý; krájaný chlieb; piškótový koláč, koláč z droždia, ovocná torta, koláče bez polevy, krému alebo želatíny	0.20-1.50kg	Plytká nádoba na varenie bez pokrievky, dno priestoru na varenie
Mäso*	Kusy, plátky mäsa, mleté mäso, hydina, kačka, mladá slepka	0.20-2.00kg	Plytká nádoba na varenie bez pokrievky, dno priestoru na varenie
Ryby*	Celá ryba, rybie filé, rybie kotlety	0.10-1.00kg	Plytká nádoba na varenie bez pokrievky, dno priestoru na varenie
<b>Varenie</b>			
Čerstvá zelenina**	Karfiol, brokolica, mrkva, papričky, cuketa, pór	0.15-1.00kg	Plytká nádoba na varenie bez pokrievky, dno priestoru na varenie
Mrazená zelenina**	Kaleráb, brokolica, mrkva, karfiol, červená kapusta, špenát	0.15-1.00kg	Plytká nádoba na varenie bez pokrievky, dno priestoru na varenie
Zemiaky**	Varené zemiaky, neošúpané varené zemiaky, zemiaky nakrájané na rovnako veľké kúsky	0.20-1.00kg	Plytká nádoba na varenie bez pokrievky, dno priestoru na varenie
Ryža**	Ryža, dlhozrná ryža	0.05-0.30kg	Plytká nádoba na varenie bez pokrievky, dno priestoru na varenie

\*) Dodržujte signály upozorňujúce na potrebu otočenia pokrmu.






\*\*) Dodržujte signály upozorňujúce na potrebu zamiešania pokrmu.

## Základné nastavenia

Máte k dispozícii rôzne možnosti voľby nastavení, ktoré Vám slúžia na efektívne a jednoduché ovládanie spotrebiča. Tieto nastavenia je možné podľa potreby zmeniť.

### Zmena základných nastavení

Spotrebič musí byť vypnutý.

1. Stlačte pole  po dobu približne troch sekúnd. Na displeji sa zobrazia inštrukcie, ako pokračovať ďalej.
2. Stlačte pole  na potvrdenie týchto inštrukcií. Na displeji sa objaví prvé nastavenie "Jazyk".
3. Na výber požadovaného nastavenia použite otočný regulátor.
4. Stlačte pole . Na displeji sa zobrazí nasledujúce nastavenie a je možné ho zmeniť pomocou otočného regulátora.
5. Stlačte pole  na prejdienie celého zoznamu nastavení a v prípade potreby použite otočný regulátor na vykonanie potrebných zmien.
6. Pre dokončenie stlačte a podržte pole  po dobu približne troch sekúnd, tým sa potvrdia požadované nastavenia.

Na displeji sa objaví poznámka, ktorá potvrdzuje, že sa vybrané nastavenia uložili.

### Zrušenie nastavení

Pokiaľ si Vami vykonané zmeny nepravate uložiť, môžete stlačiť tlačidlo vypnuté/zapnuté pre ich zrušenie. Na displeji sa objaví poznámka, ktorá potvrdzuje, že sa vybrané zmeny neuložili.

### Zoznam základných nastavení

V závislosti na výbave Vášho spotrebiča Vám displej zobrazí len tie vlastnosti, ktorými spotrebič disponuje.

Nastavenie	Možnosti
Jazyk	Nastavenie jazyka
Hodiny	Nastavenie aktuálneho času
Zvukový signál	Krátky čas varenia Stredný čas varenia * Dlhý čas varenia
Tón tlačidiel	Zapnutý Vypnutý* (Zvuk tlačidiel pri zap./vov. vŕhly zannutý)
Jas displeja	Postupne v piatich úrovniach Úroveň 3*
Hodiny	Zapnuté* Vypnutý*
Timenie počas noci	Vypnuté** Zapnuté (Displej stlený medzi 22:00 a 6:00)
Demo mód	Vypnutý* Zapnutý (zobrazovaný výhradne počas prvých troch minút po zresetovaní pr stroja alebo po jeho prvom zapojení)

Továrenské nastavenia	Resetovať Neresetovať*
* Továrenské nastavenie (továrenské nastavenia závisia na modeli spotrebiča)	

**Poznámka:** Zmeny nastavené na jazyku, tóne tlačidiel a jas displeja sa prejavia okamžite. Všetky ostatné zmeny nastavenia sú aplikované po ich uložení.

### Výpadok elektrického prúdu





Zmeny vykonané v nastaveniach sú udržané aj po výpadku elektrického prúdu.

Po výpadku elektrického prúdu je preto nutné aplikovať výhradne nastavenia, ktoré sú spojené s prvotným nastavením spotrebiča.

### Zmena času

Pokiaľ chcete zmeniť čas, napríklad pri prechode z letného na zimný, musíte to urobiť v základných nastaveniach.

Spotrebič musí byť vypnutý.

1. Stlačte pole  po dobu približne troch sekúnd. Na displeji sa objavia poznámky o operácii.
2. Stlačte pole  pre potvrdenie týchto poznámok.
3. Na displeji sa objaví prvé nastavenie "Jazyk".
4. Stlačte pole . Na displeji sa objaví nastavenie hodín.
5. Pootočte otočným regulátorom pre zmenu nastavenia hodín.
6. Stlačte pole  po dobu približne troch sekúnd na potvrdenie vykonaných zmien. Na displeji sa objaví poznámka, ktorá potvrdzuje, že sa vybrané nastavenia uložili.

## Čistenie



Vďaka dobrej starostlivosti a čisteniu si Váš spotrebič udrží svoj dobrý vzhľad a funkcionality počas veľmi dlhej doby. Tu Vám vysvetlíme, ako sa máte o Váš spotrebič správne starať a čistiť ho.

### **⚠ Upozornenie** **Nebezpečenstvo popálenín!**

Spotrebič sa pri prevádzke zahrieva. Nikdy sa nedotýkajte vnútorného povrchu spotrebiča alebo výhrevných telies spotrebiča. Vždy umožnite spotrebiču dostatočné ochladenie. Držte deti v bezpečnej vzdialenosti.

### **⚠ Upozornenie**

#### **Nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!**

Nepoužívajte vysokotlakové čističe alebo parné čističe, ktoré môžu mať za následok poranenie elektrickým prúdom.

### **⚠ Upozornenie** **Nebezpečenstvo poranenia!**

Poškrabané sklo na dverkách spotrebiča sa môže rozšíriť do praskliny.

Nepoužívajte škrabku na sklo, ostré alebo brúsne čistiace prostriedky alebo čističe.

**Poznámka:** Neprijemné zápachy, ako napríklad po príprave rýb, je možné veľmi ľahko odstrániť. Do pohára s vodou pridajte niekoľko kvapiek citrónovej šťavy. Do pohára vždy pridajte lyžicu, aby ste zabránili vzniku oneskoreného prevarenia. Pri použití maximálneho výkonu mikrovlnnej rúry zahrejte túto vodu do doby jednej až dvoch minút.

## Čistiaci prostriedok

Na zaistenie toho, aby sa nepoškodili povrchy spotrebiča z dôvodu použitia nesprávneho čistiaceho prostriedku si prečítajte informáciu v tabuľke.

Nepoužívajte:

- Agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Kovové škrabky alebo škrabky na sklo na čistenie dverových panelov.
- Kovové škrabky alebo škrabky na sklo na čistenie tesnenia dveriek.
- Tvrdé drôtenky alebo špongie.
- Čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.

Pred prvým použitím dôkladne umyte nová špongie a utierky.

Oblasť	Čistiaci prostriedok
Predná časť spotrebiča	Teplá mydlová voda: Vyčistíte použitím utierky a usušte použitím jemnej utierky. Na čistenie nepoužívajte kovové škrabky a škrabky na sklo
Displej	Utrite pomocou utierky z mikrovláčna alebo jemne navlhčenej utierky. Neutierajte vlhkou utierkou.
Nehrdzavajúca oceľ	Teplá mydlová voda: Vyčistíte použitím utierky a usušte použitím jemnej utierky. Okamžite odstráňte škvrny po vodnom kameni, tuku škrobe alebo albinii (napríklad bielok z vajčeka). Pod týmito škvmami sa môže začať formovať korózia. Špeciálne čistiace prostriedky na nehrdzavujúcu oceľ je možné zakúpiť u popredajného servisu alebo v špecializovaných maloobchodných predajniach.
Priestor na varenie vyrobený z nehrdzavjúcej ocele	Teplá mydlová voda alebo roztok z octu: vyrobený z Vyčistíte pomocou utierky a následne usušte pomocou jemnej utierky. Nepoužívajte spej na rúry na pečenie a ani iné agresívne čistiace prostriedky na rúry na pečenie či abrazívne materiály. Škrabky, drsné špongie a čističe na panvice sú taktiež nevhodné. Tieto predmety môžu poškrabať tento povrch. Umožnite interiérovým povrchom úplne vyschnúť.
Panely dveriek	čistič na sklo: Vyčistíte pomocou utierky. Nepoužívajte škrabku na sklo.
Tesnenie dveriek Nedemontujte.	Teplá mydlová voda: Vyčistíte pomocou utierky a nedemontujte, nedrhňte. Na čistenie nepoužívajte kovové škrabky a škrabky na sklo.




## Riešenie problémov

Pokiaľ sa vyskytne chyba, existuje častokrát jej jednoduché vysvetlenie. Pred privolaním popredajného servisu sa, prosím, najskôr pozrite do nasledujúcej tabuľky a pokúste sa sami túto chybu vyriešiť.

**Tip:** Pokiaľ sa pokrm nepodarí presne tak, ako ste chceli, pozrite sa najskôr do nasledujúcej kapitoly, kde nájdete množstvo rád, tipov a poznámok, ktoré Vás privedú k optimálnym nastaveniam.

→ "Testované pre Vás v našom kuchynskom štúdiu" na strane 18

### Tabuľka porúch

Porucha	Možná príčina	Odporúčanie/informácie
Spotrebič alebo displej nefunguje.	Zástrčka nie je zastrčená v prívide elektrickej energie.	Pripojte spotrebič k zdroju elektrickej energie
	Výpadok elektrického prúdu	Skontrolujte funkciu iných spotrebičov v kuchyni.
	Porucha poistky	Skontrolujte poistnú skrinku a uistite sa, že je poistka spotrebiča v poriadku.
	Chybná operácia	Vypnite poistku uloženú v poistnej skrinke a po uplynutí približne 60tich sekúnd ju opäť zapojte.
Nie je možné zapnúť spotrebič	Dvierka spotrebiča nie sú plne uzatvorené. Spotrebič je v demo režime.	Uzatvorte dvierka spotrebiča
Spotrebič sa nenahrieva. Na displeji je zobrazený symbol programu demo. 		Deaktivujte demo režim v základných nastaveniach. Na túto opravu odpojte spotrebič od napájania alebo vyhodte poistku (môže to byť buď domáca poistka alebo poistka uložená v poistnej skrinke spotrebiča). Následne deaktivujte mód demo v základných nastaveniach v priebehu prvých troch minút opätovného pripojenia spotrebiča.
Otočný regulátor vypadol zo základne v ovládacom paneli.	Otočný regulátor bol omylom demontovaný.	Je možné demontovať otočný regulátor. Pri jeho demontáži ho vložte späť do jeho základne, zatlačte a tento sa sám uzamkne na svojom mieste. Takže je možné otáčať regulátorom ako obvykle.
Nie je možné jednoducho a bez použitia sily otáčať otočným regulátorom.	Pod otočným regulátorom vznikol nános nečistoty.	Je možné otočný regulátor demontovať. Pre jeho demontáž ho jednoducho vytiahnite z jeho základne. Alternatívne je možné zatlačiť na otočný regulátor, konkrétne na jeho strany a následne ho demontovať. Regulátor a jeho základňu opatrne vyčistite použitím utierky a mydlovej vody. Usušte ho použitím suchej utierky. Nepoužívajte ostré alebo abrazívne materiály. Neumývajte ho v umývačke riadu. Otočný regulátor nedemontujte príliš často, takže jeho základňa a uchytenie ostane stabilné.
Nefunguje vnútorné osvetlenie Chybová správa "Exxx"	Porucha vnútorného osvetlenia	Kontaktujte popredajný servis Pokiaľ sa zobrazí chybná správa, vypnite a opätovne zapnite spotrebič; pokiaľ správa zmizla, jednalo sa o jednorázovú udalosť. Pokiaľ sa však správa objaví opätovne, prípadne nezmizne, kontaktujte, prosím, popredajný servis a poskytnite poruchový kód.

\* Špeciálne prípady:

Chybová správa "E0532": Otvorte a zatvorte dvierka spotrebiča.

Chybová správa "E6501": Vypnite spotrebič. Počkajte 10 minút. Opätovne spotrebič

### Upozornenie

#### Nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!

Nesprávne opravy sú nebezpečné. Opravy a výmena prírodného kábla elektrickej energie môžu byť realizované výhradne jedným z našich skúsených a trenovaných technikov. Pokiaľ je spotrebič poškodený, odpojte tento spotrebič z elektrickej siete alebo vypnite poistku v poistnej skrinke. Kontaktujte náš popredajný servis.

## Zákaznícky servis

Náš popredajný servis je tu pre Vás v prípade, že Váš spotrebič potrebuje byť opravený. Vždy nájdeme vhodné riešenie preto, aby sme zamedzili zbytočným návštevám servisného technika.

### E-Nr. a FD-Nr.

Keď nám voláte, zadajte prosím plné znenie čísla výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD-Nr.), takže Vám môžeme vždy poskytnúť tú správnu radu. Tieto čísla sú obsiahnuté na typovom štítku Vášho spotrebiča, ktorý nájdete pri otvorení dvierok spotrebiča.



Na ušetrenie času a v prípade potreby si môžete poznamenať tieto čísla Vášho spotrebiča a číslo na zákaznícky servis do týchto predpripravených políčok.

<b>E-Nr.</b>		<b>FD-Nr.</b>	
--------------	--	---------------	--

Popredajný servis 	
---	--

Buďte si prosím vedomí toho, že návšteva technika popredajného servisu je spolplatnená a to i v prípade, že je spotrebič ešte stále v záruke.

Kontaktné údaje pre jednotlivé krajiny nájdete v priloženom zozname zákazníckeho servisu.

Spôľahnite sa na profesionalitu výrobcu. Môžete si tým pádom byť istí, že opravy sú vykonávané trénovanými profesionálnymi technikmi, ktorí do Vášho spotrebiča montujú výhradne originálne náhradné diely.

Tento spotrebič spĺňa štandardy EN 55011 a CISPR 11. Je to výrobok Skupiny 2, Class B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny sú produkované za účelom ohrevu potravín. Class B konštatuje, že sa jedná o spotrebič vhodný na použitie v súkromných domácnostiach.

## Technické špecifikácie

Zdroj napätia	220-240V,50/60Hz
Max. celková zapojená záťaž	1220W
Výkon mikrovlnnej rúry	900W(IEC60705)
Max. výkon grilu Frekvencia	2450MHz
Poistka	10A
Rozmery (V/Š/H)	
Spotrebič	382x594x318mm
Priestor na varenie	220x350x270mm
VDE schválené	Áno
CE známka	Áno

## Testované pre Vás v našom kuchynskom štúdiu

Tu nájdete výber pokrmov a ideálne nastavenie pre ich prípravu. Ukážeme Vám, aké nastavenie výkonu mikrovlnnej rúry je pre Váš pokrm najvhodnejšie. Nachádzajú sa tu dokonca aj tipy na nádoby na varenie a spôsoby prípravy.

### Poznámky

- Hodnoty uvedené v tabuľke sa vždy vzťahujú na priestor na varenie, ktorý je prázdny a chladný. Pred použitím spotrebiča vyberte z priestoru na varenie všetko nepotrebné príslušenstvo.
- Časy uvedené v tabuľkách sú iba orientačné. Skutočné časy závisia od kvality a zloženia potravín a pokrmov.
- Pri vyberaní príslušenstva alebo zahriatych nádob na varenie z priestoru na varenie vždy používajte rukavice na pečenie alebo utierku.

### **⚠ Upozornenie** **Nebezpečenstvo obarenia!**

Pri vyberaní skleneného podnosu sa z neho môže vyliat tekutina.

Sklenený podnos vyberajte z priestoru na varenie opatrne.

Nasledujúce tabuľky Vám poskytujú množstvo tipov a možností pre nastavenie mikrovlnnej rúry.

Časy uvedené v tabuľkách sú iba orientačné; závisia od použitých nádob na varenie, kvalite, teplote a konzistencii potravín.

V tabuľkách sú často stanovené časové rozsahy. Najskôr nastavte najnižší čas a následne ho v prípade potreby predĺžte.

Môže sa stať, že máte k dispozícii rôznu kvantitu potravín, ktorá sa nezhoduje s tou, ktorá je špecifikovaná v tabuľke. Pri prevádzke mikrovlnnej rúry existuje jednoduché pravidlo: dvojnásobná hmotnostná dávka: dvojnásobný potrebný čas, polovičná dávka = polovičný čas prípravy.

Nádoby na varenie môžete položiť do strednej časti drôtenej poličky alebo na spodnú stranu priestoru na varenie. Potraviny tak budú absorbovať mikrovlny zo všetkých strán.

### Odmrazovanie

Vložte mrazené jedlo do otvorenej nádoby na spodnú stranu priestoru na varenie.

Počas odmravovania pokrm jeden- až dvakrát otočte alebo premiešajte. Veľké dávky odmravovaných potravín je nutné otočiť niekoľkokrát. Pri otáčaní odstráňte tekutinu, ktorá sa pri odmravovaní mohla vytvoriť.

Odmrazené potraviny nechajte následne odstáť počas ďalšej doby približne 10 až 60 minút, takže sa teplota potraviny vyrovná. Počas tejto doby môžete z hydiny odobrať drobký.

**Poznámka:** Vložte nádoby na varenie na spodok priestoru na varenie.

Pokrm	Váha	Výkon mikrovlnnej rúry vo wattoch, čas v minútach	Poznámka
Celé kusy hovädzieho, bravčového alebo telacieho (s kosťou alebo vykostené)	800g	180W, 15min. +90W, 15-25min.	Niekoľkokrát otočte.
	1000g	180W, 20min. +90W, 20-30min.	
	1500g	180W, 25min. +90W, 25-30min.	
Mäso na kusy, plátky, hovädzie, bravčové alebo telacie	200g	180W, 5-8min. +90W, 5-10min.	Pri otáčaní mäsa oddel'te jednotlivé plátky mäsa.
	500g	180W, 8-11min. +90W, 10-15 min.	
	800g	180W, 10min. +90W, 10-15min.	
Mleté mäso, miešané	200g	90W, 10-15min.	Mrazené potraviny na rovnom povrchu; V priebehu odmravovania niekoľkokrát otočte a odstráňte odmravené mleté mäso.
	500g	180W, 5min. +90W, 10-15min.	
	1000g	180W, 15min. +90W, 20-25min.	
Hydina alebo kúsky hydiny	600g	180W, 8min. +90W, 10-15min.	Otočte v priebehu odmravovania; Odoberte tekutinu. ktorá sa pri odmravovaní vylúčila.
	1200g	180W, 15min. +90W, 20-25min.	
Rybie filé, rybie steaky alebo plátky	400g	180W, 5min. +90W, 10-15min.	Oddel'te všetky odmravené časti.
Celá ryba	300g	180W, 3min. +90W, 10-15min.	Pri odmravovaní otočte.
	600g	180W, 8min. +90W, 15-20min.	
Zelenina, napríklad hrášok	300g	180W, 10-15min.	Počas odmravovania opatrne miešajte.
Ovocie, napríklad maliny	300g	180W, 6-9min.	Počas odmravovania opatrne miešajte a oddel'ujte všetky odmravené časti.
	500g	180W, 8min. +90W, 5-10min.	
Maslo, odmravovanie	125g	180W, 1min. +90W, 1-2min.	Odstráňte všetky obaly.
	250g	180W, 1min. +90W, 2-4min.	
	500g	180W, 8min. +90W, 5-10min.	
Bochník chleba	500g	180W, 8min. +90W, 5-10min.	Pri odmravovaní otáčajte.
	1000g	180W, 12min. +90W, 10-20min.	

Pokrm	Váha	Výkon mikrovlnnej rúry vo wattoch, čas v minútach	Poznámka
Koláče, suché, napr. piškótové	500g	90W, 10-15min.	Oddelte jednotlivé kúsky koláča ; Len u koláčov bez polevy, krému alebo pátissière.
	750g	180W, 5min. + 90W, 10-15min.	
Koláče, vlhké, napr. ovocná torta, cheesecake	500g	180W, 5min. + 90W, 15-20min.	Len pre koláče bez polevy, krému alebo želatíny.
	750g	180W, 7min. + 90W, 15-20min.	

## Odmrazovanie, ohrievanie alebo varenie mrazených potravín

Vyberte predpripravené jedlá z ich obalov. V nádoba na varenie sa ohrejú rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne časti pokrmu nemusia mať ten istý čas ohrevu.

Pokrm rozprestretý na plochom dne nádoby na varenie sa ohreje skôr než ten, ktorý je navrstvený do výšky. Preto je nutné pokrm rozdeliť tak, aby bol uložený v nádobe na varenie tak rovno, ako to len je možné.

Potraviny by sa nemali na seba vrstviť (jedna nad druhú).

Pokrm vždy prikryte. Pokiaľ nemáte vhodnú prikrývku pre Vašu nádobu na varenie, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Počas varenia pokrm dvakrát alebo trikrát premiešajte alebo otočte.

Po ohriatí nechajte pokrm v mikrovlnnej rúre po dobu ďalších 2 až 5 minút na rovnomerné rozloženie teploty v pokrme.

Toto pomôže pokrmu uchovať si svoju vlastnú chuť, čo znamená, že nebudete musieť použiť toľko korenia a soli.

**Poznámka:** Nádobu na varenie položte na spodnú časť priestoru na varenie.

Pokrm	Váha	Výkon mikrovlnnej rúry vo wattoch, čas v minútach	Poznámka
Menu, plátkové pokrmy, predpripravené jedlo (2-3 zložky)	300-400g	600W, 8-13min.	Uzatvorené
Polievka	400g	600W, 8-12min.	Nádoba na varenie s pokrievkou
Dusené mäso	500g	600W, 10-15min.	Nádoba na varenie s pokrievkou
Plátky alebo kúsky mäsa v omáčke, napríklad guláš	500g	600W, 10-15min.	Nádoba na varenie s pokrievkou
Ryby, napríklad filetové steaky	400g	600W, 10-15min.	Uzatvorené
Cestoviny, napríklad lasagne, cannelloni	450g	600W, 10-15min.	Použite drôtenú poličku a položte na ňu nádobu na varenie.
Prílohy, napríklad ryža, cestoviny	250g	600W, 3-7min.	Nádoba na varenie s pokrievkou, pridajte vodu.
	500g	600W, 8-12min.	
Zelenina, napríklad hrášok, brokolica, mrkva	300g	600W, 7-11min.	Nádoba na varenie s pokrievkou, pridajte 1 PL vody.
	600g	600W, 14-17min.	
Krémový špenát	450g	600W, 10-15min.	Varte bez pridania vody.

**Ohrev****⚠ Upozornenie  
Nebezpečenstvo obarenia!**

Pri zahrievaní tekutín vzniká nebezpečenstvo oneskoreného prevarenia.

To znamená, že tekutina dosiahne teplotu varu bez bežného vzniku bublínok a pary, ktoré sa objavujú na povrchu. Aj keď nádoba vibruje len nepatrne, horúca tekutina sa náhle prevarí a vystrekne.

Pri zahrievaní vždy položte do nádoby lyžičku, toto zabráni výskytu oneskoreného prevarenia.

**Upozornenie!**

Tvorba iskier: Kovy – ako napríklad lyžička v pohári – musí byť udržaná minimálne 2 cm od stien priestoru na varenie a vnútorného priestoru dvierok. Iskry môžu nenapraviteľne poškodiť sklo vo vnútri dvierok.

**Poznámky**

- Vyberte predpripravené jedlá z ich obalov. V nádoba na varenie sa ohrejú rýchlejšie a rovnomernejšie.
- Rôzne časti pokrmu nemusia mať ten istý čas ohrevu.
- Pokrm vždy prikryte. Pokiaľ nemáte vhodnú pokrievku pre nádoby na varenie, použite tanier alebo špeciálnu fóliu vhodnú do mikrovlnnej rúry.
- Počas ohrevu potravín ich niekoľkokrát otočte alebo premiešajte. Skontrolujte teplotu.
- Po ohriatí nechajte pokrm dôjsť počas doby 2 a ž 5 minút, umožníte tak rovnomerné rozloženie teploty pokrmu.
- Pri vyberaní pokrmov z priestoru mikrovlnnej rúry vždy používajte rukavice na pečenie alebo utierku.

**Poznámka:** Nádoby na varenie položte na spodnú časť priestoru na varenie.

Pokrm	Množstvo	Výkon mikrovlnnej rúry vo wattoch, čas v minútach	Poznámka
Menu, plátkový pokrm, predpripravené jedlo (2-3 zložky)		600W, 5-8min.	-
Nápoje	125ml	900W, ½-1min.	Do nádoby vždy vložte lyžičku, neprehrievajte alkoholické nápoje, priebežne ich pri ohreve kontrolujte
	200ml	900W, 1-2min.	
	500ml	900W, 3-4min.	
Detská strava, strava v detskej fľaške	50ml	360 W, približne ½ min.	Fľaše bez cumľa alebo pokrievky, po ohreve riadne premiešajte, uistite sa, že ste skontrolovali teplotu.
	100ml	360W, ½-1min.	
	200ml	360W, 1-2min.	
Polievka, 1 porcia	175gkaždá	600W, 1-2min.	-
Polievka, 2 porcie	175gkaždá	600W, 2-3min.	-
Mäso v omáčke	500g	600W, 7-10min.	-
Dusené mäso	400g	600W, 5-7min.	-
	800g	600W, 7-8min.	-
Zelenina, 1 porcia	150g	600W, 2-3min.	-
Zelenina, 2 porcie	300g	600W, 3-5min.	-

## Varenie

### Poznámky

- Pokrm rozprestretý na plochom dne nádoby na varenie sa ohreje skôr než ten, ktorý je navrstvený do výšky. Preto je nutné pokrm rozdeliť tak, aby bol uložený v nádobe na varenie tak rovno, ako to len je možné.  
Potraviny by sa nemali na seba vrstviť (jedna nad druhú).
- Pokrm pri varení vždy prikryte. Pokiaľ nemáte vhodnú pokrievku pre nádoby na varenie, použite tanier alebo špeciálnu fóliu vhodnú do mikrovlnnej rúry.

- Toto pomôže pokrmu uchovať si svoju vlastnú chuť, čo znamená, že nebudete musieť použiť toľko korenia a soli.
- Po ohriatí nechajte pokrm dôjsť počas doby 2 až 5 minút, umožníte tak rovnomerné rozloženie teploty pokrmu.
- Pri vyberaní pokrmov z priestoru mikrovlnnej rúry vždy používajte rukavice na pečenie alebo utierku.

**Poznámka:** Nádoby na varenie položte na spodnú časť priestoru na varenie.

Pokrm	Množstvo	Výkon mikrovlnnej rúry vo wattoch, čas v minútach	Poznámka
Celé kurča, čerstvé, bez drobkov	1200g	600W,25-30min.	Po uplynutí polovice času pokrm obráťte.
Rybíe filety, čerstvé	400g	600W,7-12min.	-
čerstvá zelenina	250g	600W,6-10min.	Nakrájajte zeleninu na kúsky rovnakej veľkosti, pridajte 1 až dve polievkové lyžice vody na 100 g zeleniny, počas varenia miešajte
	500g	600W,10-15min.	
Zemiaky	250g	600W,8-10min.	Nakrájajte zemiaky na rovnako veľké kusy; pridajte 1 polievkovú lyžicu vody na každých 100 g zemiakov, pri varení priebežne miešajte.
	500g	600W,10-15min.	
	750g	600W,15-22min.	
Ryža	125g	600W,4-6min.+ 180W,12-15min.	Pridajte dvojnásobok objemu vody.
	250g	600W,6-8min.+ 180W,15-18min.	
Sladké pokrmy, napríklad puding (instantný)	500ml	600W,6-8min.	Puding miešajte dôkladne, 2 – 3krát v priebehu varenia, použite pri miešaníšľahač.
Ovocie, kompóty	500g	600W,9-12min.	Pri zahrievaní miešajte.
Popcorn do mikrovlnnej rúry	100g	600W,3-4min.	Vrečko s popcornom položte vždy na sklenený podnos; dodržiavajte pokyny uvedené výrobcom.

## Tipy pre mikrovlnnú rúru

Nemôžete nájsť informácie o nastavení pre množstvo pokrmu, ktorým ste pripravili.	Predĺžte alebo skráťte čas varenia v závislosti na všeobecnom pravidle: dvojnásobná porcia = dvojnásobný čas, polovičná dávka =
Pokrm sa pri príprave príliš vysušil.	Nabudúce nastavte kratší čas prípravy alebo zvolte nižšie nastavenie výkonu mikrovlnnej rúry. Pokrm zakryte a pridajte viac tekutiny.
čas prípravy uplynul, no pokrm nie je rozmrazený, teplý alebo uvarený.	Nastavte dlhší čas prípravy. Veľké dávky potravín naukladaných na seba vyžadujú dlhší čas prípravy.
Uplynul čas prípravy a pokrm je na krajoch prevarený a vo vnútri nedovarený.	Pokrm v priebehu prípravy miešajte, a nabudúce zvolte nižší výkon ohrevu a predĺžte čas prípravy.
Po odmrázovaní je hydina alebo mäso odmrázené na povrchu, neodmrázené vo vnútri.	Nabudúce zvolte nižšie nastavenie výkonu mikrovlnnej rúry, veľké kusy hydiny alebo mäsa v priebehu ohrevu niekoľkokrát obráťte.

## Testovacie pokrmy

Kvalita a výkon spotrebiča je testovaný testovacími inštitúciami použitím nasledujúcich pokrmov.

V súlade s normami EN 60705, IEC 60705 alebo DIN 44547, a EN 60350 (2009)

### Varenie použitím výhradne mikrovlnnej rúry

Pokrm	Výkon mikrovlnnej rúry vo wattoch, čas varenia v minútach	Poznámka
Puding, 1000 g	600W,11-12min.+180W,8-10min.	Sklenená nádoba
Piškótové cesto, 475 g	600W,7-9min.	Sklenená nádoba, priemer 22 cm
Sekaná, 900 g	600W,25-30min.	Sklenená nádoba na koláče, dlhá 28cm

### Odmrazovanie použitím výhradne mikrovlnnej rúry

Pokrm	Výkon mikrovlnnej rúry vo wattoch, čas odmravovania v minútach	Poznámka
Mäso,500g	Program "Mäso", 500 g alebo 180 W, 8 min. + 90 W, 7-10 min.	Sklenená nádoba, priemer 24 cm

**BOSCH**

Stvorené pre život

# Záručný list

firmy **BSH** domáci spotrebiče s.r.o.  
Pekařská 695/10a, 155 00 Praha 5, ČR**2 roky**záruka od výrobcu  
na všetky spotrebičeDovozca: **BSH domáci spotrebiče s.r.o.**  
org. zložka Bratislava  
Galvaniho 17/C, 821 04 Bratislava

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokazateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

### Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy



## Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

### Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

### Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

### Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

**Všetky výrobky** distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **splňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



# ZOZNAM SERVISOV DOMÁCICH SPOTREBIČOV BOSCH

Servisné stredisko	Ulica	Mesto	Telefón	E-mail + web
Peter Špik	Partizánska 14	Bardejov 085 01	054/474 62 27 0903 527 102	spikservis@gates.sk www.spikelektro.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Hnilecká 11	Bratislava 821 06	02/38 10 33 55 0918 996 988	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Trhová 36	Bratislava 841 02	02/38 10 33 55 0918 522 734	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	Kopčianska 8, 10	Bratislava 851 01	02/64 46 36 43 0907 778 406	technoservis@nextra.sk www.technoservis.sk
Viva elektro servis, s. r. o.	Mýtna 17	Bratislava 811 07	02/45 95 88 55 0905 722 111	servis@vivaservis.sk www.vivaservis.sk
LASER Komárno spol. s r. o.	Mesačná 20	Komárno 945 01	035/770 26 88 0915 222 454	servis@laser-kn.sk www.laser-kn.sk
Ing. Ľubor Kolesár Kubis	Thurzova 12	Košice 040 01	055/622 14 77 0905 894 769	kubisservis@mail.t-com.sk
ELEKTROSERVIS VALTIM	Ul. Obrancov mieru 9	Michalovce 071 01	056/642 32 90 0903 855 309	valiskalubomir@stonline.sk
EXPRES servis Anna Elmanová	Spojovacia 7	Nitra 949 01	037/652 45 97 0903 524 108	expresservis@naex.sk
Domoss Technika a. s.	Žilinská 47	Priešťany 920 01	033/774 48 10 033/774 24 17	servis@domoss.sk www.domoss.sk
TATRACHLAD POPRAD s. r. o.	Továrenská ul. č. 3	Poprad 058 01	052/772 20 23 0903 906 828	tatrachlad@tatrachlad.sk www.tatrachlad.sk
BARAN servis – Baran Luboš	Švábska 6695/57A	Prešov 080 05	051/772 14 39 0905 904 572	baranservis@mail.t-com.sk www.baranservis.sk
ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	V. Clementisa 6	Prievidza 971 01	046/548 57 78 0905 264 822	pavlicek.elektroservis@stonline.sk www.peterpavlicek-elektroservis.sk
N.B.ELEKTROCENTRUM	B. Bartóka 24	Rimavská Sobota 979 01	047/581 18 77 0905 664 258	nbelektrocentrum@stonline.sk
Elpra spol. s r. o.	Liptovská Lužná 496	Ružomberok 034 72	044/439 64 13 0905 577 817	elpra@speednet.sk
BSC – servis centrum spol. s r. o.	Hlavná ul. č. 5	Sučany 038 52	043/400 34 24 0902 272 727	bsc@bsc-serviscentrum.sk www.bsc-serviscentrum.sk
Jozef Rožník	Žabinská 325	Trenčín 911 05	0903 702 458	roznik@bshservis.sk www.bshservis.sk
STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS	Hviezdoslavova 34	Zvolen 960 01	045/540 07 98 0905 259 983	stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk
M-SERVIS Mareš Jaroslav	Komenského 38	Žilina 010 01	041/564 06 27	mservis@zoznam.sk www.m-servis.sk

**Dodavatel CZ:**

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Pekařská 695/10a  
155 00 Praha 5

**Dodávateľ SK:**

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
organizačná zložka Bratislava  
Galvaniho 17/C  
821 04 Bratislava